

# MARZLING

## intern

APRIL 2018



Auflage: 1.600  
kostenlos in  
jedem Haushalt

## FISCHEREIVEREIN Marzling e.V.

Seite 13

Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen

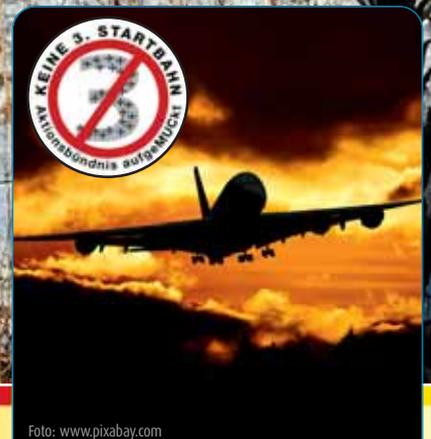


Foto: www.pixabay.com

**Die BI Marzling informiert**  
über den Kampf gegen die  
3. Start- und Landebahn

Seite 18

**Öffentliche Bekanntmachungen  
der Gemeinde Marzling**



Jetzt Probe fahren.

## Kraftpaket im Kleinformat.

### Der neue up! GTI.\*

Großer Fahrspaß braucht kein großes Auto. Diese Devise galt schon 1976 für den allerersten GTI. Jetzt gilt sie wieder neu: Der up! als GTI ist da. Das bedeutet: 85 kW (115 PS) bei nur 1.070 kg Gewicht und eine Optik, die genau wie damals kompromisslose Sportlichkeit zeigt. Angefangen bei den 17-Zoll-Leichtmetallrädern, über die typischen Karomuster der Sitze bis zur Heckansicht mit dem verchromten Endrohr. Vollgas gibt er in Sachen Connectivity. Zum Beispiel mit dem optionalen „maps + more dock“, mit dem er sich in Höchstgeschwindigkeit mit Ihrem Smartphone verbindet. Passend zum up! machen wir es kurz: Kommen Sie vorbei und informieren Sie sich über das Kraftpaket.

\* Kraftstoffverbrauch des neuen up! GTI TSI 85 kW in l/100 km: innerorts 6,0/ außerorts 4,1/ kombiniert 4,8, CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: kombiniert 110.

<sup>1</sup> Bei allen neuen Modellen 2 Jahre Herstellergarantie und bis zu max. 3 Jahre Anschlussgarantie durch den Hersteller optional. Garantiegeber ist die Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg. Weitere Voraussetzungen bzw. Beschränkungen der Garantie, insbesondere den Beginn der Garantielaufzeit, entnehmen Sie bitte den Garantiebedingungen unter [www.volkswagen.de](http://www.volkswagen.de) oder erfragen Sie bei uns. Abbildung zeigt Sonderausstattungen.



Wir bringen die Zukunft in Serie.

Volkswagen

Ihr Volkswagen Partner

**Autohaus Ernst Kirschner GmbH & Co. KG**

Landshuter Straße 91

85368 Moosburg, Tel. 0 8761 74470

[www.vw-kirschner.de](http://www.vw-kirschner.de)

## Liebe Marzlingerinnen und Marzlinger, liebe Interessierte,

Sie darf Ihnen allen auch in diesem Jahr wieder eine neue und interessante Ausgabe unseres Gemeindemagazins »Marzling Intern« anbieten. Viele interessante Berichte über Abgelaufenes oder Anstehendes informieren Sie alle umfassend.

Den vielen Berichtlieferern möchte ich an dieser Stelle auch einmal herzlich danken, da Sie erst mit Ihren Infos und Berichten die Zeitschrift ermöglichen und interessant gestalten. Also bitte weiter so fleißig sein und vor allem auch das Fotografieren nicht vergessen!

Die Baustelle der Nordostumfahrung Freising vor unserem »Westtor« kostet uns und vor allem allen Busnutzern und Schulkindern viel Geduld und Nerven. Leider wird dies auch noch etliche Zeit andauern. Wir hoffen alle,



Foto: www.pixabay.com



dass die Behinderungen sich immer wieder auf das Unvermeidliche reduzieren lassen.

Weiterhin aktuell ist die Belastung unserer Gegend mittels Feinstaub und Ultrafeinstaub. Hier sei auf die Vorankündigung des Infoabends unseres Frauenbundes am 18. April hingewiesen. Frau Dr. Bisping-Arnold wird hier über das Thema referieren. Über eine rege Beteiligung würden wir uns sehr freuen.

Da die Osterferien auch alsbald anstehen, möchte ich Ihnen allen natürlich auch gute Erholung und eventuelle schöne Urlaubsreisen, so diese geplant sind, wünschen. Kommen Sie wieder gesund und erholt zurück. ■

Ihr

Dieter Werner, 1. Bürgermeister



### Inhalt

Grußwort / Inhalt	3
Kurz notiert	4 / 5
Neujahrsempfang der Gemeinde	6 / 7
Aus dem Rathaus	8 - 10
Die SG Hangenham	12
Der Fischereiverein	13
Der Krieger- und Soldatenverein	14
Motorradfreunde Marzling	15
Die Marzlinger Feuerwehr	16
Die BI Marzling informiert	18
Spende der Gemeinde Marzling	19
Rückblick: Marzlinger Fasching	20 / 21
Rückblick: Adventsfenster	22
Marzling kreativ	23
Rückblick: Weihnachtsmarkt 2017	24
Die Marzlinger Grundschule	25
Die Pfarrei St. Martin	26 / 27
Sternsinger 2018	28
SV Marzling	30
Kultur im Umland	32 / 33

**MARZLING**  
intern **Ausgabe**  
**April 2018**

#### Herausgeber:

Gemeinde Marzling  
Freisinger Straße 11 · 85417 Marzling  
1. Bürgermeister, Dieter Werner  
Telefon: 0 81 61 / 96 79 - 12  
Fax: 0 81 61 / 96 79 - 18  
E-Mail: dieter.werner@marzling.de  
Internet: www.marzling.de

#### Anzeigen | Redaktion | Layout:

Humbach & Nemazal Offsetdruck GmbH  
Bernd Buchberger  
Büro Haag a.d. Amper  
Inkofener Str. 30 a, 85410 Haag a.d. Amper  
Tel.: 0 81 67 / 315 09 59  
Mobil: 0171 / 930 94 28  
E-Mail:  
Bernd.Buchberger@humbach-nemazal.de

#### Druck & Verarbeitung:

Humbach & Nemazal Offsetdruck GmbH  
Ingolstädter Str. 102  
85276 Pfaffenhofen a.d. Ilm  
Tel.: 0 84 41 / 80 68 - 0 | Fax: - 68  
info@humbach-nemazal.de  
www.humbach-nemazal.de

#### Titelfoto: Traudl Huber, Fischereiverein

Für unverlangt eingesandte Texte, Fotos, und Grafiken wird keine Haftung übernommen.

Dachstühle • Dachgauben • Dachflächenfenster • Pelletsbunker • Carports  
Gartenhäuser • Überdachungen • Bodenverlegung • Holzbauten



ZIMMEREI & MONTAGE-BAU

**CHRISTIAN**  
**MÄUER**

Rudlfinger Str. 22 Tel. 08161 - 9 36 91 15 info@zimmerei-mäuer.de  
85417 Marzling Mobil 0174 - 3051858 www.zimmerei-mäuer.de

notiert • kurz notiert • kurz

## Individuelle Förderung und Therapie für Kinder in Stadt und Landkreis Freising

von Elisabeth Danner



Die individuelle Förderung basiert auf einem ganzheitlichen Behandlungskonzept, das die Grundlage der interdisziplinären Zusammenarbeit aller Beteiligten innerhalb und außerhalb der Frühförderung darstellt. Wir arbe-

ten ressourcenorientiert, d. h. wir setzen an den Stärken des Kindes an und akzeptieren seine Grenzen. Die Förderung basiert auf einem speziell für das Kind konzipierten Therapieverlauf, der aus seinem Förderbedarf entwickelt wird und darauf abzielt, das Selbstwertgefühl des Kindes nachhaltig zu stärken. ■



## Der Marzlinger Burschenverein

von Christian Manlik

Der Katholische Burschenverein Marzling bedankt sich herzlich für das Sponsoring des diesjährigen Faschingswagen. Besonderen Dank gilt der Gemeinde Marzling, dem Marzlinger Getränkemarkt, Elektro Schlegl, Zimmerei Mäuer und Martin Mair für das Zurverfügungstellen der Halle. Das Wetter war gut und die Stimmung war super. Außerdem geben wir noch bekannt, dass wir den **Maibaum am 1. Mai 2018 wieder aufstellen**. Die Uhrzeit kann man dem Marzlinger Veranstaltungskalender entnehmen. ■

## Ultrafeinstaubbelastung in der Flughafenregion!

- Was ist das?
- Was bedeutet das für unsere Gemeinde?
- Was bedeutet das für uns und unsere Kinder?

Über dieses hochaktuelle und auch brisante Thema referiert Frau Dr. Bisping-Arnold am **18. April 2018 ab 19 Uhr** in unserem Rathaussaal in Marzling, Freisinger Str. 11. Zu diesem Informationsabend lädt der Frauenbund Marzling ganz herzlich ein! ■

## Frühförderstelle KESS Freising

Zum 01. Januar wurde die Zulassung als interdisziplinäre Frühförderstelle durch den Bezirk Obb. erteilt.

**Über uns:** Wir arbeiten interdisziplinär, ressourcen- und familienorientiert. So stellen wir sicher, dass Ihr Kind die bestmögliche Förderung erhält um all seine Potentiale auszuschöpfen.

**Für wen:** Sie können sich an uns wenden, wenn Ihr Kind zwischen 0 und 6 Jahre alt ist und Sie sich Sorgen um die Entwicklung machen oder eine Behinderung besteht. Ein erstes Beratungsgespräch ist unverbindlich und kostenfrei.

### Unser Angebot:

- Offenes Beratungsangebot
  - Entwicklungsdiagnostik
- Förderung und Therapie in den Bereichen Heilpädagogik, Psychologie, Physiotherapie, Ergotherapie und Logopädie. Die Förderung kann, je nach Bedarf, in unseren Räumen oder mobil zu Hause oder in der KiTa erfolgen.



Die Kosten werden vom Bezirk Obb. und den Krankenkassen übernommen.

Frühförderstelle KESS Freising

Am Bäckeranger 1 • 85417 Marzling • Tel. 081 61/8 87 02 71

www.ifs-kess.de



## Fehlerteufel zugeschlagen!

von Doreen Feil

**L**eider hat in unserem letzten Beitrag »Grüngutbeseitigung im Fehlbach« in Marzling Intern Ausgabe Dezember 2017 der Fehlerteufel zugeschlagen. Es wurde statt ein Foto vom Fehlbach ein Foto von der Moosach abgebildet. Fehler zu begehen ist menschlich... **wir bitten dies zu entschuldigen!** ■

## Afrikanische Schweinepest

von Doreen Feil

**D**as Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft der Bundesrepublik Deutschland informiert:

Seit 2014 breitet sich die hoch ansteckende Afrikanische Schweinepest in Europa aus und bedroht Millionen Haus- und Wildschweine. Lebensmittel können diese, für den Menschen ungefährliche, Krankheit übertragen.

**Bitte werfen Sie daher Speisereste nur in verschlossene Müllbehälter!** ■

## Aus dem Vereinsleben

### Der Gesangverein Marzling spendet an die Freisinger Tafel

von H.-J. Rothermel

Der Gesangverein Marzling hat am 3. Adventssonntag 2017 in der Pfarrkirche St. Martin in Marzling ein Adventsingen veranstaltet.



**M**itgewirkt haben das Bläserensemble »Die Feger-Spezies«, der Kinderchor Marzling, der Kirchenchor Marzling, die Musikgruppe Salterio und der Gesangverein Marzling. Dankenswerterweise haben alle beteiligten Musikgruppen auf eine Aufwandsent-

schädigung verzichtet. So konnte der gesamte Spendenerlös an die Freisinger Tafel gespendet werden. Die offizielle Übergabe der Spende hat am 22. Januar 2018 stattgefunden und es konnten 500 Euro an den Vorsitzenden der Tafel, Herrn Dr. Peter Bach, übergeben werden. Ein herzliches Dankeschön gilt allen, die

mit ihrem Beitrag die Spende an die Tafel ermöglicht haben. Im Bild von rechts nach links: Ludwig Wenleder, Schriftführer des GV Marzling, Hans-Jürgen Rothermel, 1. Vorstand des GV Marzling, Dr. Peter Bach und Walter Müller, 2. Vorstand des GV Marzling. ■

**BAUMGARTNER & SCHUB**  
TORE | TÜREN | ANTRIEBE



GARAGENTORE | INDUSTRIETORE | SECTIONALTÖRE  
STAHL-, HOLZ- & FEUERSCHUTZTÜREN | ANTRIEBE UND HAUSTÜREN



VORHER



NACHHER



WWW.BS-TORE.INFO

MIT planen · MIT gestalten · MIT BS-Tore  
Baumgartner & Schub GmbH & Co. KG  
Alfred-Kühne-Straße 16a  
85416 Langenbach  
Tel. 0 87 61 / 72 13 03 - 0  
Fax: 0 87 61 / 72 13 03 - 33  
info@bs-tore.info

## 7. Neujahrsempfang der Gemeinde Marzling

Am Freitag, den 26. Januar fand der 7. Neujahrsempfang statt. Auf gemeinsame Einladung von Marzlinger Netzwerk e. V. und Gemeinde Marzling fanden sich heuer wieder ca. 100 geladene Vertreter aller Marzlinger Vereine und Institutionen im Bürgersaal des Rathauses ein.

von Dieter Werner



Eine stolze Zahl, die auch entsprechend von den Festrednern, 1. Bürgermeister Dieter Werner und Vereinsvorstand Karin Bernlochner, gewürdigt wurde.

Denn alle Anwesenden tragen jährlich durch ihr ehrenamtliches Engagement in ihren Gruppierungen zu einem gelungenen und gelebten Dorfleben in unserem Ort bei. Hierfür sprach der Bürgermeister den herzlichen Dank seitens der politischen Gemeinde sowie des ganzen Ortes aus. Natürlich wird es immer schwieriger, neue Verantwortliche zu finden, die diese Aufgabe weiterführen könnten und auch möchten. Einige Vereine erfahren dies jetzt schon am eigenen Leibe, wenn es um neue Vereinswahlen geht.

Dies weiterhin zu fördern und den Vereinen einen guten Rückhalt zu geben, ist Aufgabe der Gemeinde, die dies auch gerne wahrnimmt, so

» **Ehrenamtliches Engagement bedeutet gelungenes und gelebtes Dorfleben.**

der 1. Bürgermeister. Nur leider könne auch er keine neuen Verantwortlichen aus dem Hut zaubern oder »schnitzen«. Nur zusammen können wir weiterhin versuchen, die Erfordernisse und Aufgaben zu bewältigen. Dies ist der Weg der Zukunft, um weiterhin ein gutes und gesundes Dorfleben zu ermöglichen. »Wir alle sol-

len und müssen auch hier ein Zeichen für die Zukunft setzen, und möglichst auch ein Vorbild für unsere Mitglieder und den Nachwuchs sein. Die Gesellschaft selbst entwickelt sich sonst in eine gegenteilige und unserer Meinung nach falsche Richtung.«

Die neu gewählte Vereinsvorsitzende des Vereins Marzlinger Netzwerk e.V., Frau Karin Bernlochner, nahm die Möglichkeit wahr, sich allen Anwesenden vorzustellen. Gleichzeitig stellte sie neu angedachte Aktionen des Vereines wie etwa das geplante Familienskifahren vor, die sicherlich den Jahresablauf an Veranstaltungen ergänzen und erfrischen werden. Natürlich soll die gemeinsame Arbeit mit der Gemeinde Marzling weiter fortgesetzt werden.

Traditionell gab es heuer wieder zwei Ehrungen für Marzlinger Bürger, die über ihr fortgesetztes Maß an ehrenamtlichem Engagement hinaus besonders zu unserem sozialen Leben in der Gemeinde beigetragen haben:

Als erstes wurde der frühere Vorsitzende der Marzlinger Motorradfreunde, Herr Gerhard Gei-



# Marzlinger Getränkemarkt

Sparen Sie mit  
unserem Familien-  
treuepass bares Geld!

Preiswert und freundlich

Vermietung von  
• Kühlwagen  
• Biertischgarnituren  
• Kühlschränken u.v.m.



Wir wünschen Ihnen  
Frohe Ostern!



Schulweg 2 · 85417 Marzling · Inh. Martin Ludwig jr.  
Tel.: 081 61 - 9 35 36 16 · info@marzlinger-getraenkemarkt.de

Öffnungszeiten Mo.: 14 – 19 Uhr  
Di. – Fr.: 8 – 12 Uhr u. 14 – 19 Uhr  
Sa.: von 8 – 14 Uhr



selhart, geehrt. Seit vielen Jahren spenden die Motorradfreunde Marzling beispielsweise die Einnahmen der schon traditionellen jährlichen Motorradweihe dem Marzlinger Kindergarten. Dabei werden die Spendenübergaben an den Kindergarten quasi als Event im Kindergarten gefeiert; denn der Vorstand sowie einige Mitglieder kommen mit ihren Maschinen direkt in den Kindergarten und stehen den Kindern für Aufsitzen, Hupen, Schnappschüsse erstellen und so allerlei Fragen rund um die Motorräder zur Verfügung. Für unsere Kinder ist dies ein Highlight, denn sie können jedes Jahr diesen Termin schon kaum erwarten. Da Herr Geisel-



hart privat erst kürzlich wieder in seine alte Heimat Oberpfalz verzogen ist, war dies gleichzeitig auch ein bisschen wehmütiger Abschied von einem verlässlichen Partner in unserem Gemeindeleben. Wir wünschen natürlich weiterhin viel Glück, Erfolg sowie Gesundheit in der neuen - alten Heimat!

Als zweite Person wurde Herr Winfried Seidl für sein mannigfaches Engagement auf verschiedenen Sektoren geehrt: Er ist mit ein Urgestein bei der Organisation des Marzlinger Ferienprogramms; hier hat er seit über 10 Jahren bereits mehrere »Generationen« an Orgateams mit geleitet und angeführt, sowie beim Ferienprogramm selbst mitgewirkt. Weiterhin ist er zusammen mit seiner Ehefrau ein Gründungsmitglied des Vereins Marzlinger Netzwerk, und war von Anfang an dabei, als z. B. der Ball der Vereine wiederbelebt wurde. Hier zählt er nach wie vor zum harten Kern des Organisationsteams sowie zu den tatkräftigen Aufbauhelfern. Genauso hat er beim Aufbau der Gemeindebibliothek wirklich effektiv mitangeschoben.



Und weil ihm dies alles nicht reicht, hat er seit kurzem auch die Organisation des Marzlinger Weihnachtsmarktes im Team mit übernommen. Wie er da noch für seine Familie da sein kann, ist uns durchaus ein Rätsel, aber er packt das



wie immer mit einem unerschütterlichen Lächeln. Wir hoffen, dass er auch weiterhin so rege und tatkräftig in unserer Gemeinde mitwirkt, die Gesundheit dazu wünschen wir ihm natürlich von ganzem Herzen. Natürlich gilt der Dank und die Anerkennung auch seiner Gattin, die ihm für all seine Projekte auch die Zeit dazu gibt!

Musikalisch unterstützt wurde der Neujahrsempfang von der Countrygruppe »Alabama Bill & The Young Country Boys«, einer Newcomerband, die mit eigenständigen Kompositionen



die Zuhörer vom Genre der Countrymusik mit all den verschiedenen Facetten überzeugte. Viele Füße wippen automatisch bei den Songs mit und der lang anhaltende Beifall war den 5 Musikern ein toller Lohn. Wer mehr über die Band wissen möchte: Es gibt bei »youtube« ein Video eines Songs (»First Snow In Town«, einfach den Bandnamen suchen!).

Viel Dank gebührt auch unserer Irmgard Trautner, die wie in den letzten Jahren auch wieder eine tolle Präsentation mit Musik über das abgelaufene Jahr in Marzling erstellt hat. Wer dies schon selbst einmal gemacht hat, weiss, wieviel Arbeit und Mühe darin steckt. Dafür und für die vielen tollen Bilder des Abends noch einmal herzlichen Dank!

Nach dem offiziellen Teil gab es wieder wieder einige Häppchen und etwas zum Trinken für die durstigen Kehlen, um sich wieder unkompliziert mit allen anderen Anwesenden austauschen zu können. Dies wurde auch wieder rege genutzt, und so ging der Abend erst um ca. 23:15 Uhr zu Ende. Allen Anwesenden einen herzlichen Dank für den gelungenen Abend und ein herzliches Danke an das Aufbauteam, das diesen Abend wieder so gut vorbereitet hat. ■

Die Caritas-Sozialstation Freising unterstützt Sie und Ihre Angehörigen als ambulanter Pflegedienst durch vielfältige Angebote:

**Caritas**  
Nah. Am Nächsten.

- Hilfe bei der Körperpflege
- Medizinische Behandlung im Arztauftrag
- Hilfe bei der Haushaltsführung und der Alltagsbewältigung
- Betreuung bei demenzieller Erkrankung
- Beratung und Schulung für Angehörige

Wollen Sie bei uns mitarbeiten? Unser Pflorgeteam sucht **examinierte Pflegefachkräfte (m/w)** für die ambulante Alten- und Krankenpflege im Wochenend-, Früh- und Abenddienst.

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.**

Wir sind für Sie da!

**Tel.: 081 61 / 5 38 79 - 20**

Caritas Sozialstation  
Bahnhofstraße 20  
85354 Freising



## Bewerbungen für das Ehrenamt einer Schöffin bzw. eines Schöffen

Gemäß der gemeinsamen Bekanntmachung der Bayerischen Staatsministerien der Justiz und des Innern vom 7.11.2012 (*JMBL., S. 127 – Schöffenbekanntmachung*), hat die Gemeinde Marzling in den nächsten Wochen die Vorschlagsliste zur Auswahl der Schöffinnen und Schöffen für die Gerichtsperiode 2019 bis 2023 aufzustellen. von Doreen Feil

**D**as Ehrenamt einer Schöffin bzw. eines Schöffen kann nur von Deutschen versehen werden, die zu Beginn der neuen Amtsperiode (1. Januar 2019) das 25. Lebensjahr vollendet und das 70. Lebensjahr noch nicht erreicht haben.

Außerdem müssen die Bewerberinnen und Bewerber zum Zeitpunkt der Vorschlagsliste in Marzling gemeldet sein.

Schöffinnen und Schöffen sind ehrenamtliche Richterinnen und Richter und stehen damit grundsätzlich gleichberechtigt neben den Berufsrichterinnen und -richtern. Sie üben das Richteramt während der Hauptverhandlung in vollem Umfang und mit dem gleichen Stimm-

recht wie die an der Verhandlung teilnehmenden Berufsrichterinnen und -richter aus. Die vorgeschlagenen Personen sollen möglichst aus allen Kreisen der Bevölkerung stammen.

Bei Auswahl sollen die verschiedenen Berufs- und Altersgruppen angemessene Berücksichtigung finden.

Da es in den Gerichten entscheidend darauf ankommt, als Schöffinnen und Schöffen Personen zu gewinnen, die für diese ehrenamtliche Tätigkeit besonderes Interesse zeigen, werden insbesondere freiwillige Meldungen Aussicht haben, bei der endgültigen Auswahl der Schöffinnen und Schöffen durch das Amtsgericht im Herbst dieses Jahres berücksichtigt zu werden.

Die Gemeinde Marzling ersucht daher alle interessierten und in Betracht kommenden Bürgerinnen und Bürger, Bewerbungen für die Aufnahme in die Vorschlagsliste möglichst bald, **spätestens bis zum 13. April 2018 persönlich oder schriftlich bei der Gemeinde Marzling**, Freisinger Straße 11, 85417 Marzling, Zimmer 01, Erdgeschoss, Einwohnermeldeamt, abzugeben. Einen entsprechenden Bewerbungsbogen erhalten Sie beim Einwohnermeldeamt.

Ferner liegen im Foyer des Erdgeschosses Rathaus Bewerbungsbögen zur Mitnahme aus.

Bei Rückfragen stehen wir persönlich oder telefonisch unter der **Tel.-Nr.: 08161/9679-13** gerne zur Verfügung. ■

## Mikrozensus 2018 im Januar gestartet

Auch im Jahr 2018 wird im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus, eine amtliche Haushaltsbefragung bei einem Prozent der Bevölkerung, durchgeführt. von Doreen Feil

**N**ach Mitteilung des Bayerischen Landesamtes für Statistik werden dabei im Laufe des Jahres rund 60.000 Haushalte in Bayern, darunter auch einige Haushalte unseres Gemeindegebietes, von besonders geschulten und zuverlässigen Interviewerinnen und Interviewern zu ihrer wirtschaftlichen und sozialen Lage sowie in diesem Jahr auch zu ihrer Wohnsituation befragt. Für den überwiegenden Teil der Fragen besteht nach dem Mikrozensusgesetz eine gesetzlich festgelegte Auskunftspflicht, und zwar für bis zu vier aufeinander folgende Jahre.

Die durch den Mikrozensus gewonnenen Informationen sind Grundlage für zahlreiche gesetzliche und politische Entscheidungen und deshalb für alle Bürger von großer Bedeutung.

Datenschutz und Geheimhaltung sind, wie bei allen Erhebungen der amtlichen Statistik, umfassend gewährleistet. Auch die Interviewerinnen und Interviewer, die ihre Besuche bei den Haushalten schriftlich ankündigen und sich mit einem Ausweis des Landesamtes legitimieren, sind zur strikten Verschwiegenheit verpflichtet. Statt an der Befragung per Interview teilzunehmen, hat jeder das Recht, den Frage-

bogen selbst auszufüllen und per Post an das Landesamt einzusenden.

Die Befragungen finden ganzjährig von Januar bis Dezember statt.

Das Bayerische Landesamt für Statistik bittet alle Haushalte, die im Laufe des Jahres 2018 eine Ankündigung zur Mikrozensusbefragung erhalten, die Arbeit der Erhebungsbeauftragten zu unterstützen. ■

## Gemeindeinformation zur MVV-Buslinie 633 (Freising-Tuching-Marzling)

Der VCD-Kreisverband Freising e. V. macht darauf aufmerksam, dass seit dem Fahrplanwechsel zum 10.12. 2017 die MVV-Buslinie 633 (Freising-Tuching-Marzling) erweitert worden ist. von Doreen Feil

**S**o gibt es frühmorgens eine zusätzliche Fahrt sowie abends zwei zusätzliche Fahrten (*erweiterte Betriebszeiten*). Außerdem wurde die Zahl der Fahrten am Samstag von 3 auf 7 Fahrten je Richtung erhöht.

Laut dem VCD-Kreisverband Freising e. V. wäre bei entsprechender Nachfrage durchaus noch eine erneute Erweiterung möglich. ■



**krieglsteiner**  
Gestaltung von Möbel und Raum



Fon 08161/62928 | krieglsteiner@arcor.de  
Freisinger Str. 32 | 85417 Marzling

## Einblick in die kommunale Verkehrsüberwachung

in den Monaten Oktober, November und Dezember 2017 sowie Januar 2018

von Doreen Feil

**Oktober 2017** • Insgesamt wurde die Geschwindigkeit von 39 Fahrzeugen gemessen.

Messstelle	Messungen	Verstöße
Riegerau, GVStr. Gaden – Freising	39	2

Bei der Parkraumüberwachung lagen 2 Verstöße vor.

**November 2017** • Insgesamt wurde die Geschwindigkeit von 1.131 Fahrzeugen gemessen.

Messstelle	Messungen	Verstöße
Marzling, Freisinger Straße	175	1
Marzling, Goldshausener Straße	466	1
Marzling, Isarstraße	89	0
Marzling, Rudlfinger Straße, Höhe Auffahrt Brücke	197	23
Ortsdurchfahrt Goldshausen	204	11

Bei der Parkraumüberwachung lagen 2 Verstöße vor.

**Dezember 2017** • Insgesamt wurde die Geschwindigkeit von 242 Fahrzeugen gemessen.

Messstelle	Messungen	Verstöße
Marzling, Am Sportplatz, Höhe Kindergarten	79	9
Ortsdurchfahrt Goldshausen	163	6

Bei der Parkraumüberwachung lagen 5 Verstöße vor.

**Januar 2018** • Insgesamt wurde die Geschwindigkeit von 234 Fahrzeugen gemessen.

Messstelle	Messungen	Verstöße
Marzling, Rudlfinger Straße, Höhe Schule	53	0
Ortsdurchfahrt Goldshausen	181	0

Bei der Parkraumüberwachung lag ein Verstoß vor.



Foto: www.pixabay.com

### Peter Gerlsbeck

Malermeister

Isarstraße 4 a

85417 Marzling

Telefon (08161) 677 62

Telefax (08161) 963 90 38

Mobil (0170) 90 370 32

E-Mail Kontakt@malermeister-gerlsbeck.de

Seit über 20 Jahren  
in Marzling

Peter Gerlsbeck  
Malermeister

[www.malermeister-gerlsbeck.de](http://www.malermeister-gerlsbeck.de)

- Anstriche aller Art
- Innenraumgestaltung
- Lackierungen
- Fassadengestaltung
- Kreative Wandtechniken
- Gerüstbau

Zertifizierter  
Schimmelfachbetrieb

## In eigener Sache...

von Doreen Feil

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt für unseren Kindergarten eine /n **Erzieher / in** und eine /n **Kinderpfleger / in**

sowie zum 1. September 2018 für den Kinderhort eine /n **Erzieherpraktikant / in** im Anerkennungsjahr (Berufspraktikant / in)



Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie im Internet unter [www.marzling.de](http://www.marzling.de)

Wir freuen uns über Ihre schriftliche Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen an die Gemeinde Marzling, Geschäftsleitung, Freisinger Straße 11, 85417 Marzling oder per E-Mail an [doreen.feil@marzling.de](mailto:doreen.feil@marzling.de).

Für Rückfragen stehen wir Ihnen unter Tel.-Nr.: **081 61 / 96 79 - 13** oder die jeweiligen Einrichtungsleitungen gerne zur Verfügung.

## Fundsachen warten auf ihre Eigentümer

von Andrea Pfeiffer

Wenn Sie etwas verloren haben, kann es sein, dass es im Fundbüro der Gemeinde Marzling abgegeben wurde.

Im Fundbüro der Gemeinde werden alle gefundenen Gegenstände registriert und verwahrt. Ob Ihre Sache im Fundbüro ist, können Sie telefonisch im Einwohnermeldeamt herausfinden oder im Internet auf unserer Homepage [www.marzling.de](http://www.marzling.de).

In der Zeit von Oktober 2017 bis Februar 2018 wurden folgende Fundsachen bei uns abgegeben: **Ring, Schlüssel (Haustür/Fahrrad),**

**Handy, Fahrrad.** Abholen kann der Eigentümer die Fundsachen im Einwohnermeldeamt zu den bekannten Öffnungszeiten. Fundgegenstände, die im Fundbüro der Gemeinde abgegeben wurden, liegen für 6 Monate zur Abholung bereit.

Wenn sich der Verlierer nicht meldet, erwirbt der Finder das Eigentumsrecht an dem Fundgegenstand. Hat der Finder auf das Eigen-

tumsrecht verzichtet, dann geht der Fundgegenstand in das Eigentum der Gemeinde über und wird unter Berücksichtigung des Datenschutzes entweder vernichtet oder sozialen Zwecken zugeführt. Der Finder hat Anspruch auf einen Finderlohn. Dieser beträgt gemäß § 971 Bürgerliches Gesetzbuch 5 % des Sachwertes bei Gegenständen bis 500 Euro, vom Mehrwert zusätzlich 3 %.

Meisterbetrieb  
für Fahrzeuge  
aller Marken



# KFZ-TECHNIK HUBER GMBH





Mehr Flexibilität  
durch unser  
erweitertes Team!

- Inspektionen
- HU/AU-Service
- Unfallinstandsetzung
- Computergestützte Motordiagnose
- Autoglas-Service
- Reifen-Service



**Großer Anger 2 • 85416 Langenbach • Tel.: 087 61 / 18 49 • E-Mail: [kfz-technik-huber@gmx.de](mailto:kfz-technik-huber@gmx.de)**  
**Besuchen Sie uns auch online unter: [www.kfz-technik-huber.de](http://www.kfz-technik-huber.de) • Geschäftsführer: Andreas Huber**  
**Öffnungszeiten: Mo. bis Do.: 7:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:30 Uhr • Fr.: 7:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr**

# Fit in 35 Minuten? milon macht's möglich!

Jetzt den milon Kraft-Ausdauer-Zirkel im Number 1 Lerchenfeld  
testen: 1 Monat für nur € 63,-\*!



## Das milon Trainingskonzept mit Erfolgsgarantie:

- unser Milonizer erfasst und überträgt direkt deine Körperdaten
- effektives Training an modernen Kraft- und Ausdauer-Zirkelgeräten
- zeitsparendes und sicheres Ganzkörpertraining in nur 35 Minuten
- garantierter Trainingserfolg bei nur zwei Einheiten pro Woche

Jetzt Beratungstermin im Number 1 vereinbaren: 08161-872100.

\* zzgl. einmalig € 49,- Trainerpauschale für einen Fitness-Check und eine persönliche milon Einweisung.  
Bei Abschluss einer Mitgliedschaft im Probemonat werden die € 49,- erstattet.

Fitnessworld Number 1 GmbH  
Kepserstraße 37, Freising-Lerchenfeld  
Telefon 08161-872100



[www.fitnessworld-number1.de](http://www.fitnessworld-number1.de)



## Zu wenig Volltreffer...

...landete die 1. Mannschaft der SG Hangenham mit dem Luftgewehr. Der Saisonstart war viel versprechend und so stand man nach der 6. Runde im November noch auf einen guten 5. Platz.

von Lucia Loibl

Schützengesellschaft



HANGENHAM



Mit den weiteren Wettkämpfen ab Dezember begann der freie Fall in die Abstiegszone, aus der sich die Mannschaft trotz guter Einzelergebnisse, nicht mehr alleine befreien konnte. Von den direkten Tabellennachbarn gab es leider keine Schützenhilfe zum Klassenerhalt. Unerwartet konnten diese ihre Duelle gegen Spitzenmannschaften gewinnen und dadurch ihre eigenen Positionen stärken. In der nächsten Saison schießt die 1. Mannschaft nun wieder im Kreise alter Bekannter, in der Oberbayernliga. Korbinian Hofmann, Lokalmatador und die Hangenhamer Nummer 1, erzielte mit 393,07 Ringen den besten Ligadurchschnitt der deutschen Amateure in der Bayernliga Südost.

Ungeschlagen liegt die 2. Mannschaft an der Tabellenspitze ihrer Klasse, auch die 3. Mannschaft steht mit nur einer Niederlage an der Tabellenspitze. Die 1. Luftpistolenmannschaft ist mit einem 2. Platz nicht in Abstiegsgefahr. Bei den Newcomern, unserer 2. Luftpistolenmannschaft, ist der Spaß das Wichtigste. Erste Siege sorgen dafür, dass der Spaßfaktor erhalten bleibt.

Den Kopf in den Sand steckt die SG Hangenham nicht. Rückte doch der Schützenheimbau in Marzling wieder in greifbare Nähe. Fieberhaft wird momentan an einer raschen Umsetzung gearbeitet, um mit dem »Gewehr



bei Fuß« zu stehen, falls der Bebauungsplan am Waldweg genehmigt wird. Dabei stehen aber nicht nur die Baukosten und deren Finanzierung im Mittelpunkt, auch die weitere Entwicklung des Vereins wird betrachtet. Schließlich baut man für die Mitglieder, die zukünftig wieder mehr werden sollen, wenn das neue Schützenheim erst einmal steht. Man möchte weg vom reinen leistungsorientierten Schießen und auch denen, die einfach nur gemeinsam Spaß haben wollen, eine Plattform bieten. Neue Sportarten wie Blasrohr, Lichtgewehr, Axtwerfen und sogar Dart stehen hier zur Diskussion. Auch die traditionellen Disziplinen Luftgewehr, Luftpistole und Armbrust sollen neu ausgerichtet werden. Bisher war hier eine Vereinswertung unter 40 Schuss nicht möglich. Es wird nach neuen Modi gesucht, die auch weniger Ambitionierte ansprechen sollen. Das Aufhängend Schießen soll ebenso in seiner vollen Breite angeboten werden. Vereinsintern könnte das sogar ohne der vom Verband vorgegeben Altersbeschränkung, in einer eigenen Klasse, betrieben werden. Der Spaß am Präzisionssport und die Geselligkeit sollen im aktiven Vereinsleben im Vordergrund stehen und auch das Dorfleben bereichern.

Zur Bereicherung des kirchlichen Dorflebens wird die SG Hangenham in Zukunft auch beitragen. Da Hangenham zur Pfarrgemeinde Langenbach gehört, nahm man bisher dort am Fronleichnamzug teil. Bereits 2016 beschloss der Verein sich der Pfarrgemeinde Marzling anzuschließen.



»Ich möchte nicht länger zwischen zwei Stühlen sitzen, sondern eine Heimat haben, zu der ich komplett gehöre.« so der 1. Vorstand der SG Hangenham, Lucia Loibl. ■

Beratung • Planung • Montage • Reparatur

## Manfred Stimmelmayer

Küchen • Badmöbel • Bauelemente

Freisinger Str. 5b • 85417 Marzling  
Tel.: 081 61 - 685 87 • Fax: 93 86 44  
Mobil: 0171 - 285 58 29  
E-Mail: info@stimmelmayer.de

**Wir freuen uns immer über Interessierte, die mit uns gemeinsam den Schießsport ausüben wollen.** Melden Sie sich einfach unter Tel.: 087 61 / 75 90 62 bei Lucia Loibl.



## Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen FISCHEREIVEREIN MARZLING e.V.

Recht harmonisch verlief die Jahreshauptversammlung der Fischer am 23. Februar 2018 im Sportheim Marzling.

von Traudl Huber



Auf dem Bild die anwesenden Geehrten: v.l.: 1. Vorsitzender Hermann Steinberger, Willi Wenleder, Reimund Mim und Lukas Huber, 2. Vorsitzender Manfred Stimmelmayer.

**V**orsitzender Hermann Steinberger gab einen ausführlichen Bericht über das abgelaufene Vereinsjahr mit vielen schönen Veranstaltungen. Der aktuelle Mitgliederstand ist 86, davon sind 13 Jungfischer. Fischerkönig und Pokalsieger 2017 wurde Hans Kiermaier und Jungfischerin Veronika Winkelbauer wurde unsere Fischerprinzessin.

Unser größter Wunsch wäre ein weiteres Gewässer und / oder ein eigenes Vereinsheim, was sich aber sehr schwer realisieren läßt. Bis jetzt konnte leider noch nichts Geeignetes gefunden werden.



Winterstimmung am Süßbach...

Hermann Steinberger bedankte sich bei der Vorstandschaft und bei den ausscheidenden Vorstandsmitgliedern für die stets gute Zusammenarbeit. Es folgten die Berichte des Kassiers, der Kassenprüfer, des Gewässerwarts und Jugendleiters.

Die anstehenden Neuwahlen verliefen zügig und reibungslos.

Nachdem einige aus beruflichen Gründen und Wohnungswechsel nicht mehr kandidierten, war man erfreut, dass sich aber weitere Mitglieder für ein Amt zur Verfügung gestellt hatten. Änderungen gab es lediglich bei der er-

### Ergebnis der Wahlen:

- 1. Vorsitzender: Hermann Steinberger
  - 2. Vorsitzender: Manfred Stimmelmayer
  - 1. Kassier: Josef Huber
  - 2. Kassier: Reimund Mim
  - 1. Schriftführerin: Traudl Huber
  - 2. Schriftführerin: Claudia Winkelbauer
  - 1. Gewässerwart: Josef Winkelmaier
  - 2. Gewässerwart: Thomas Huber
  - Jugendwart: Walter Winkelbauer
  - Beisitzerin: Stephanie Thumann.
- Als Kassenprüfer wurden wiedergewählt: Hans Altschäffl und Ludwig Wenleder.

### Ehrungen für Vereinszugehörigkeit:

- 10 Jahre: Martina Thielmann
- 15 Jahre: Philipp Bork, Karl Göls, Martin Göls, Lukas Huber, Raimund Mim, Albert Schwaiger und Michael Schwaiger
- 30 Jahre: Hans Eder, Günter Soller und Willi Wenleder

weiterten Vorstandschaft (*siehe Kasten*). Wer sich an der Fischerei an unseren Gewässern Moosangersee, Riegerauer Weiher und Süßbach interessiert, kann sich gerne an die Vorstandschaft wenden. Kinder dürfen ab 10 Jahre mit einem staatlichen Fischereischein fischen und können bei uns aufgenommen werden. Informationsblätter liegen in der Gemeindeverwaltung auf.

Vorausschauend blickt der Verein auch schon auf das Fischerfest am **1. Juli 2018**, zu dem man sich wieder auf viele Gäste freut. ■



...und am Moosangersee

## Ferdinand Abram Schreinermeister



**Bau- und Möbelschreinerei**  
Innenausbau, Türen, Sonderanfertigungen  
Fertigparkett, Laminatböden

Riegerau 28 · 85417 Marzling  
Tel.: 081 61 - 85473 · Fax: 82275  
E-Mail: Schreinerei-Abram@t-online.de

Im Jahr 2019 wird der Krieger – und Soldatenverein Marzling 100 Jahre alt

## »Wir helfen für die Bewahrung des Friedens«



Gegründet zur Unterstützung der Heimkehrer und der Hinterbliebenen der Gemeinde bei der Bewältigung der Kriegsfolgen, hat er sich in den Jahrzehnten seines Bestehens um das Andenken an die gefallenen, vermissten und in der Heimat verstorbenen Kriegsteilnehmer beider Weltkriege gekümmert. von R./W. Bock



Die Pflege dieser Gräber und die damit verbundene Erinnerungskultur, die dem Vergessen entgegenarbeitet, ist ein immerwährender Dienst am Frieden.

Dem, was wir im Kleinen zu erreichen versuchen, widmet sich der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge europaweit im Auftrag der Bundesregierung.

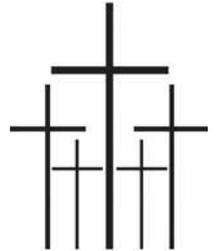
Zu seinen Aufgaben gehört die Gräber der Kriegstoten im Ausland zu erfassen, zu erhalten und zu pflegen. Der Volksbund betreut Angehörige in Fragen Kriegsgräberfürsorge, er berät öffentliche und private Stellen, er unterstützt die internationale Zusammenarbeit und fördert die Begegnung junger Menschen an den Ruhestätten der Toten.

Der Erfüllung dieser Aufgaben dient die jährliche Sammlung für die Kriegsgräberfürsorge in unserer Gemeinde, die der Krieger- und Soldatenverein seit Jahrzehnten durchführt. Wir durften dabei immer auf die großzügige Unterstützung eines Großteils unserer Bürgerinnen und Bürger zählen. Das war und ist uns Ansporn, diese nicht ganz einfache Aufgabe auch weiterhin zu leisten.

So entstand 1920 mit Hilfe von Spenden aus der Gemeinde in der Kirche St. Martin das Denkmal für die Opfer des 1. Weltkriegs. 1958 wurde das Denkmal ergänzt durch eine Gedenktafel für die Gefallenen und Vermissten des 2. Weltkriegs. 1982 wurde auf dem Platz vor der Kirche das Mahnmal für alle Opfer von Krieg und Gewalt eingeweiht. Einmal jährlich – am Kriegerjahrtag – gedenkt die Gemeinde Marzling besonders seiner ehemaligen Soldaten und aller durch Krieg und Gewalt umgekommener Menschen. Die Mahnung zum Frieden bestimmt unser Handeln.

Auch Kriegsgräber sind Mahnmale. Die bis zum Horizont reichenden Gräberfelder erinnern an die vielen Gefallenen und an das unsagbare Elend, das der Krieg über die Menschen bringt.

Es ist uns ein Anliegen, unseren Bürgerinnen und Bürgern für ihre Spendenbereitschaft herzlich zu danken, verbunden mit der Bitte, uns auch 2018 großzügig zu unterstützen. ■



### Ihr Sammelteam 2017



Jo Gievers, Steffen Bliss, Heinz Unger, Rita Unger, Hans Aubele, Walter Bock (nicht abgebildet) und Hans Moldan v.l.

**Landgasthof & Hotel Nagerl GmbH**  
 Bahnhofstraße 6 • 85417 Marzling  
 Tel.: 0 81 61 - 93 70 • Fax: 0 81 61 - 6 69 73  
 info@nagerl.de • [www.landgasthof-nagerl.de](http://www.landgasthof-nagerl.de)

Hotel & Zimmer

Tagungen

Park & Fly

Restaurant

## Motorradfreunde Marzling: Neue Vorstandschaft

Am 19. Januar 2018 fand in der Langenbacher Vereinsgaststätte »Zum Alten Wirt« die 20. Mitgliederversammlung der Marzlinger Motorradfreunde mit Neuwahlen statt.

von Burkhard Pech



Die neue Vorstandschaft mit »Ehrenpräsi«: Alois Simlechner, Franz Würfl, Martin Huber, Brigitte Buhmann, Gerhard Geiselhart, Klaus Treu, Manfred Wunder, Klaus Hasenöhr, Ottmar Neubig, Burkhard Pech (v.l.)

Der erste Vorsitzende, Gerhard Geiselhart begrüßte 31 Mitglieder zum 20-jährigen Vereinsbestehen und gab zu verstehen, dass er aus privaten Gründen (*Umzug in die Oberpfalz*) für das Amt des 1. Vorsitzenden nicht mehr zur Verfügung stehen werde.

Der zweite Vorsitzende, Manfred Wunderer ließ das abgelaufene Jahr nochmals Revue passieren. In seinen Ausführungen war auch zu entnehmen, dass sich der Mitgliederstand bis dato auf 54 Personen eingependelt hat. Der Kassenbericht wurde vom ersten Kassier Alois Simlechner vorgelesen. Nach der einstimmigen Entlastung der alten Vorstandschaft übernahm Bernhard Hinfurtner das Amt des Wahlleiters. Die bisherigen Amtsträger stellten sich alle wieder zur Wahl, mit Ausnahme von Geiselhart. Es wurden gewählt: Anita Mair zur Kassenprüferin, Ottmar Neubig zum Webmaster, Martin Huber zum Tourenguide, Klaus Treu zum zweiten Kassier, Alois Simlechner zum ersten Kassier, Brigitte Buhmann zur zweiten Schriftführerin, Burkhard



Pech zum ersten Schriftführer und Manfred Wunderer zum ersten Vorsitzenden. Da sich für das Amt des zweiten Vorsitzenden niemand zur Verfügung stellte, hat die Versammlung für zwei gleichberechtigte stellvertretende Vorstände gestimmt. Franz Würfl und Klaus Hasenöhr werden dieses neue Amt bekleiden. Anschließend führte Tourenguide Martin Huber durch die anstehenden Vereinsaktivitäten.

Ehe Wünsche und Anträge den Abend beendeten, wurde Gerhard Geiselhart aufgrund seiner 20-jährigen Tätigkeit als 1. Vorsitzender des Vereins zum »Ehrenpräsi« ernannt. Der neugewählte 1. Vorsitzende Manfred Wunderer bedankte sich auf das Herzlichste für seine aufopfernde Tätigkeit und die ausgezeichnete Vereinsführung. Trotz Umzug in die Oberpfalz hoffe man, dass Gerhard bei den Veranstaltungen den Weg zu seinen Gleichgesinnten weiterhin finden wird. Aus diesem Anlass bekam er vom Verein ein T-Shirt mit dem Aufdruck »Ehrenpräsi« überreicht. ■



sparkasse-freising.de

### Mit dem größten Maklerverbund Bayerns.

Vertrauen Sie auf die jahrelange Erfahrung und die Kompetenz Ihrer Sparkasse im Bereich Immobilien.

- Kompetente und realistische Ermittlung des Verkaufswerts
- Fachkundig erstellte Exposés und professionelle Vermarktung
- Gezielte Ansprache vorgemerakter Interessenten
- Komplettservice aus einer Hand

Telefon: 08161 56800

Sparkassen  
Immobilien  
In Vertretung der VERMITTLUNGS



Immobilien kaufen und verkaufen ist einfach.



Wenn's um Geld geht - Sparkasse Freising

# WIR SUCHEN DICH!

RETTEN

LÖSCHEN

BERGEN

SCHÜTZEN



DEINE FREIWILLIGE FEUERWEHR MARZLING

## SCHNUPPERTICKET



### FEUERWEHR – CHECK DAS MAL!

Du bist zwischen 14 und 17 Jahre, bist interessiert an Technik und auf der Suche nach einem aufregenden Hobby? Egal ob Junge oder Mädchen! Bei uns findet jeder seine Herausforderung!  
Löse das Ticket einfach bei einem unserer Übungsabenden ein.

#### ERWARTEN KANNST DU:

- ★ Echten Teamgeist
- ★ Faszinierende Technik
- ★ Spiel, Sport und Spaß
- ★ Ausflüge und Zeltlager
- ★ Neue Kontakte und Freunde

Termine und Informationen findest du unter [www.feuerwehr-marzling.de/jugend](http://www.feuerwehr-marzling.de/jugend)

PR-Anzeige

## Wir vermitteln Immobilien aus Leidenschaft – mit umfassendem Marktverständnis, hohem Fachwissen und menschlicher Kompetenz. von R. Koch

Selten fällt die Entscheidung für einen Immobilienverkauf leicht – zu viele Erinnerungen sind mit dem langjährigen Zuhause verbunden. Die eigenen Emotionen können dem erfolgreichen Verkauf im Weg stehen oder zu einem deutlich geringeren Verkaufspreis führen.

**V**ertrauen Sie deshalb Ihren wertvollen Besitz unseren erfahrenen Beratern an, um den passenden neuen Eigentümer zum richtigen Preis zu finden.

Wir verfügen nicht nur über langjährige Kenntnis des regionalen Immobilienmarktes und wissen wie wir den richtigen Preis für Ihre Immobilie erzielen, sondern haben zudem das nötige Einfühlungsvermögen und fachliche Know-how, um für Sie zu verhandeln und eventuellen Schwierigkeiten rechtzeitig vorzubeugen.

Überlassen Sie die Vermittlung Ihrer Immobilie nicht dem Zufall, sondern erfahrenen Experten mit einer Strategie, die von A bis Z nur auf ein Ziel ausgerichtet ist: den reibungslosen Verkauf Ihres Hauses oder Ihrer Wohnung zum höchstmöglichen Preis.



Fordern Sie unser **kostenloses Rundum-Sorglos-Paket** mit **Leistungsgarantie an!**

### Kostenlose Wertermittlung für den höchsten Verkaufspreis

Wir nehmen uns Zeit, Ihre Immobilie zu besichtigen und kennenzulernen und analysieren Stärken und Schwächen – und das völlig kostenlos.

### Maßgeschneiderte Werbemaßnahmen

Werbung nach Maß, mit richtigem Marketing-Mix. Individuelle Immobilien brauchen individuelle Werbung, um den einen richtigen Käufer zu finden.

### Full-Service vom ersten Kontakt an

Wir verschaffen Ihnen mehr Zeit und Ruhe – Mit uns als professionellem Partner an Ihrer Seite können Sie sich entspannt zurücklehnen, denn wir verfügen über langjährige Erfahrung in der Immobilienvermittlung und kümmern uns zuverlässig um alle bis zur Beurkundung verbundenen Aufgaben.

### After-Sales-Service

Ihr starker Partner auch nach dem Verkauf – Wir verstehen uns Ihr langfristiger Partner und sind auch nach der Vertragsunterschrift weiter für Sie da, übernehmen für Sie die ordnungsgemäße Schlüsselübergabe, kümmern uns um das Ablesen aller Zählerstände und dokumentieren alles in einem rechtlich einwandfreien Übergabeprotokoll. ■

Warum also Höflich & fair Immobilien?

Kurz zusammengefasst:

**Marktkenntnis, Kompetenz, Fairness!**

# Gutschein

## für eine kostenlose Immobilienbewertung

Verkauf & Vermietung | PRIVAT & GEWERBE



Höflich & fair®  
Immobilien

Ihr höflicher & fairer Partner in allen Immobilienangelegenheiten!

Höflich & fair Immobilien

München & Umland

Büro Marzling

Tel.: 081 61 - 935 35 38

koch@hoeflich-fair.immobilien



## Sie möchten verkaufen?

Nutzen Sie unsere Kompetenz & Erfahrung für Ihren Verkaufserfolg!

»Sehr geehrte Frau Koch, gerne komme ich bei zukünftigen Immobilienangelegenheiten wieder auf Sie zurück und werde Sie und Ihr Team als kompetenten und sachkundigen Geschäftspartner in meinem Freundes- und Bekanntenkreis weiterempfehlen«.

Dipl.-Ing. Rolf Wieleba, Verkäufer, 83253 Rimsting

Referenzen unter: [www.perfectlivingimmo.de](http://www.perfectlivingimmo.de)

**Wir arbeiten  
provisionsfrei  
und ohne Vertrag**



Die BI Marzling informiert

## CSU bremst den Zeitplan für die 3. Start- und Landebahn

Ministerpräsident in spe Markus Söder hat den Zeitplan für den geplanten Bau einer 3. Start- und Landebahn um einige Jahre verschoben. Neuer Fertigstellungstermin soll jetzt 2025 sein und Baubeginn 2021.

von Dieter Hammel

Damit hofft die CSU, dieses Thema aus den in den nächsten Jahren anstehenden Wahlen heraushalten zu können. Gleichzeitig hat Söder bekräftigt, dass er die 3. Start- und Landebahn (3SLB) für unabdingbar hält, aber sie soll erst dann gebaut werden, wenn sie auch gebraucht wird.

Diese Ankündigung enthält nichts Neues, ein Bedarf für die 3SLB ist ohnehin nicht gegeben (*die derzeitigen zwei Bahnen haben noch viel Luft nach oben*) und der Zeitplan für eine mögliche Realisierung würde durch einen erneuten Bürgerentscheid der Stadt München bestimmt, Oberbürgermeister Reiter sieht dafür aber keine Notwendigkeit. Neu ist jedoch, dass Söder jetzt eine »Bayerische Lösung« anstrebt. Wir dürfen gespannt sein, wie dieses Konzept aussehen soll.

**Auch bleibt abzuwarten, wie die CSU die 3SLB aus dem Wahlkampf heraushalten will, das Thema ist und bleibt allgegenwärtig, solange bis es beerdigt ist.**

Durch den neuen Zeitplan hat die CSU aber auch noch einmal unmissverständlich klargestellt, wofür sie steht:

**Wer die CSU wählt, wählt die Dritte Startbahn!**



Foto: www.pixabay.com

### Lebensbedingungen im Großraum München

Auch ohne weitere Großprojekte leidet München und die angrenzenden Landkreise unter dem bisherigen Wachstum. Es gibt kaum noch bezahlbaren Wohnraum, Kita- und Kindergartenplätze sind Mangelware, die Luftverunreinigung hat ein Ausmaß angenommen, dass jetzt die Gerichte entscheiden müssen. Es drohen Fahrverbote. Von fließendem Verkehr kann während der Hauptverkehrszeiten kaum noch die Rede sein (*die Staus werden bald den ganzen Tag über andauern*). Der öffentliche Nahverkehr ist hoffnungslos überlastet. Wir haben Vollbeschäftigung, neue Arbeitskräfte müssten von außerhalb kommen, und wo sollen sie und ihre Familien dann leben?

Wenn Markus Söder eine »Bayerische Lösung« anstrebt, dann können wir nur hoffen, dass er damit auch eine Verbesserung der Lebensqualität in unserer Heimat erreichen will.

### Flugbewegungen

Die Flugbewegungen sind in 2017 leicht auf 404.550 angestiegen, ein Plus von 2,6%. Sie liegen damit noch weit unter der Kapazität der derzeitigen zwei Bahnen von 480.000. Die Passagierzahlen haben um 5,5% auf 44,6 Mio zugenommen, ein neuer Rekord.

Nach der Pleite von Air Berlin sortieren sich die Billig-Airlines (*Eurowings, Easyjet*) gerade neu. Lufthansa plant neben der Verlegung von A 380 Maschinen von Frankfurt auch die Stationierung mehrerer A 350 in München, die z. B. Singapur, Chicago, Denver oder Vancouver anfliegen werden. Für das ganze Jahr 2018 wird in München bei den Flugbewegungen aber nur mit einem leichten Wachstum gerechnet.

### Ultrafeinstaub UFP

In der Expertenanhörung im Umweltausschuss des Landtages am 16. November 2017 (*auch der Bürgerverein Freising war als Experte eingeladen*) wurde detailliert über Ultrafeinstaub diskutiert. Nach über drei Stunden war man sich einig, Ultrafeinstaub ist extrem schädlich für unsere Gesundheit und ein Hauptverursacher ist der Flughafen. Es gibt aber noch großen Forschungsbedarf um letztendlich Grenzwerte festlegen zu können.

Die Freien Wähler sind jedoch kürzlich mit ihrem Antrag im Landtag an der CSU gescheitert eine Strategie für ein Ultrafeinstaub - Monitoring für den Luftverkehr zu entwickeln. Bei der CSU ist also offensichtlich die Gefährlichkeit des UFP für unsere Gesundheit noch nicht angekommen. Auch wir Marzlinger sind durch Ultrafeinstaub besonders betroffen. Die Gemeinde unterstützt deshalb die Aktivitäten des Bürgervereins und ist auch Vereinsmitglied geworden.

**Wir müssen weiter wachsam bleiben und dürfen nicht in unserem Widerstand nachlassen, denn: 2 Bahnen reichen!**

Zimmerei + Holz-Montage  
**KLEIDORFER**

Siegfried Kleidorfer

Tel.: 0170-931 67 92

Fax: 081 61-234 63 41

Hangenham 33 b

85417 Marzling

E-Mail: zimmerei.kleidorfer@gmx.de

## Spende der Gemeinde Marzling

Mit einer Spende in Höhe von 1.000 Euro hat die Gemeinde Marzling den »Bürgerverein Freising zur Vermeidung von Lärm und Schadstoffbelastung e.V.« unterstützt.

von Doreen Feil

1.000 Euro gab es von der Gemeinde Marzling für den »Bürgerverein Freising zur Vermeidung von Lärm und Schadstoffbelastung e.V.« für die Anschaffung weiterer Messgeräte oder Arbeitsmaterialien.



In der letzten Marzlinger Bürgerversammlung wurde dem Punkt »Feinstaubbelastung durch den Flughafen München« eine wichtige Bedeutung gegeben. Erste Messungen durch den »Bürgerverein Freising zur Vermeidung

von Lärm und Schadstoffbelastung e.V.« im Januar 2017 zeigten eine sehr hohe Belastung Marzlings (Stoibermühle, Sportplatz, Goldshausen) für den Fall des Südwindes (Föhnlage) auf.

Dieser Verein gründete sich eben wegen der hohen Gesundheitsbelastung durch den Flughafen für die Bürger.

Die Marzlingerin Frau Dr. Bisping-Arnold zeigte die gefährlichen Auswirkungen des Ultrafeinstaubes auf die Gesundheit auf. Leider sind bis dato vom Gesetzgeber noch keine Grenzwerte festgesetzt worden.

Um diesem Thema für die Marzlinger Bürgerinnen und Bürger gerecht zu werden und bei dem wichtigen Thema »Gesundheit« mögliche Gefahren zu erkennen und an deren Beseitigung mitzuwirken, hat der Marzlinger Gemeinderat in seiner November-Sitzung 2017 zum einen eine einmalige Spende in Höhe von 1.000 Euro zur Anschaffung weiterer Messgeräte oder Arbeitsmaterialien sowie eine Mitgliedschaft beim »Bürgerverein Freising zur Vermeidung von Lärm und Schadstoffbelastung e.V.« beschlossen.

# ROLLADEN NOWAK

## LANGENBACH

[www.rolladen-nowak.de](http://www.rolladen-nowak.de)

Die neue  
Dimension im  
Sonnenschutz...

mit ROMA zipScreen!

roma

ROLLADEN  
RAFFSTOREN  
TEXTILSCREENS

ROLLADEN NOWAK • Alfred-Kühne-Straße 4 • 85416 Langenbach  
Tel.: 087 61 - 26 75 • Fax: -14 34 • E-Mail: [info@rolladen-nowak.de](mailto:info@rolladen-nowak.de)





**M**ännliche Hula-Hoop-Tänzer, wandelnde Dominosteine oder gar eine Gruppe blauer Avatare – der Verkleidungs-Fantasie waren auch in diesem Jahr keine Grenzen ge-

## Der Marzlinger Ball der Vereine

Eines der jährlichen Marzlinger Highlights fand dieses Jahr bereits am 20. Januar 2018 statt: Der Ball der Vereine, Marzlings wilde Faschingsause.

*Text: Karin Bernlochner, Bilder: Irmi Trautner*



setzt. Sogar eine leuchtende Regenwolke tanzte über das Parkett, und »Homer« und »Marge Simpson« waren extra aus den USA angereist.

Für beste musikalische Unterhaltung sorgte wieder die altbewährte Band »Cherry Pink«, die von Rock-Klassikern über Schlager bis zu zahlreichen modernen Hits aus einem riesigen Repertoire schöpften. War die Tanzfläche fast durchgehend bestens gefüllt, sah es an der Bar dieses Jahr leider etwas mau aus. Lag es an der grassierenden Grippe in Marzling oder dem »winterlichen Winter« – man weiß es nicht, aber an der Abendkasse hätten noch zahlreiche Tickets erworben werden können.

Damit es nächstes Jahr wieder voller wird, hat sich das Organisationsteam bereits viele Gedanken gemacht und wird mit einigen Neuerungen an die Planung des Balls der Vereine 2019 gehen. Wir hoffen, viele Marzlinger dann dort anzutreffen und bedanken uns ganz herzlich bei allen, die 2018 dennoch für sehr gute Stimmung und einen reibungslosen Ablauf gesorgt haben!

# Spenglerei choltys

Blecharbeiten · Bedachungen · Meisterbetrieb

**Christian Scholtys** Spenglermeister

Tel.: 081 61-78 79 91 · Fax: 081 61-78 79 92

Mobil: 0171-676 47 95

E-Mail: scholtys@cs-spenglerei.de · www.cs-spenglerei.de

**Werkstatt Langenbach:**

Alfred-Kühne-Str. 24 · 85416 Langenbach

## So war der Marzlinger Kinderfasching

Am 21. Januar dieses Jahres war es wieder soweit: Einen Tag nach dem Ball der Vereine hatten auch die Marzlinger Kinder Gelegenheit, sich zu verkleiden und beim alljährlichen Kinderfasching zum bunten Bühnenprogramm und mitreißender Musik ausgelassen zu tanzen.

Text: Karin Bernlochner, Bilder: Nicilicious Photoart



Faschings-üblichen Leckereien wie Krapfen, Popcorn oder Muffins stärken.

Der Kinderfasching war wie jedes Jahr bereits vor Veranstaltungsbeginn restlos ausverkauft und ein Riesenerfolg! Ein besonderes Dankeschön gilt insbesondere dem Marzlinger Netzwerk für die Unterstützung bei Auf- und Abbau und den vielen Helfern, die jedes Jahr für einen reibungslosen Ablauf und großen

Spaß bei Groß und Klein sorgen. Die Einnahmen aus dem Kinderfasching kommen dabei wie immer den Kindern der Grundschule und des Kindergartens zugute.

Wie jedes Jahr hatten sich die Elternbeiräte der Grundschule und des Kindergartens zusammen getan und ein tolles Rahmenprogramm für den Kinderfasching organisiert. Neben diversen Showeinlagen von den Zumba-Mädels (unter Leitung von Nooshin Rezaei) sowie den etablierten Marzlinger Irish Dancern (unter Leitung von Merwe Basting) war es vor allem ein unter der Leitung von Susanne Stegert neu zusammengestelltes Team aus Müttern einiger Kindergarten-Kinder, das den Kleinen mit einer einstudierten Choreographie ordentlich einheizte und für beste Stimmung sorgte. Selbst die Kleinsten hüpfen und klatschten begeistert mit und rockten die Tanzfläche. Ob Prinzessin, Hexe, Pirat oder Astronaut – keinen Besucher hielt die Musik (aufgelegt von DJ Marcus Jacobs) lange auf den Stühlen. Wen zwischendrin der große Hunger oder Durst überkam, der konnte sich dank vieler Kuchenspenden durch die Eltern bei allerlei



# WAGNER

Ampertaler Weiderind

RINDERZUCHT & GOURMETFLEISCH

**Wagners Hofladen** / Backhaus Wagner

Plömbacher Straße 3  
85410 Haag a. d. Amper  
Tel.: 0 81 67 / 83 93

E-Mail: elitezucht-ampertal@web.de

Bestellen Sie bequem über  
unsere Internetseite:

**www.elitezucht-ampertal.de**

Testen Sie unsere  
**Salami-  
Spezialitäten!**

Die nächsten  
Fleischabgabetermine:

**14. April 2018**

**5. Mai 2018**

**9. Juni 2018**

»Ampertal-Beef«

ist das Gesundheits-  
fleisch unserer  
»Elitezucht-Ampertal«



## Adventsfenster 2017 mit »m-Brace«

»Ja is' denn heut scho' Weihnachten?«. Den Eindruck konnte man beim Anblick der festlich dekorierten Aula der Grundschule Marzling schon bekommen. Denn kurz vor dem Fest luden die Musikanten von »m-Brace« zum letzten Adventsfenster 2017 ein.

Text: Prasch, Fotos: Trautner, Radnoti, Werner



Natürlich nicht ohne die Unterstützung der Gemeinde Marzling, die die Verpflegung mit Getränken übernahm. Und auch nicht ohne die kreative Note der Marzlinger Künstler, die mit einem tollen Willkommensbild (siehe links) die Besucher auf die Veranstaltung einstimmten. Das Marzlinger Netzwerk machte als Schirmherr der Reihe »Adventsfenster« den Abend erst möglich. Karin Bernlochner und Tilman Rascher nutzten nun diese Gelegenheit, sich in ihrer Rolle als



neuer Vorstand des Netzwerks einem größeren Publikum vorzustellen.

Kurz nach 19 Uhr war die Aula bereits gut gefüllt, die Jungs von »m-Brace« legten mit dem ersten von 3 Sets los. Moment, »Jungs«

stimmt nicht mehr ganz. Seit kurzer Zeit hat sich eine junge Lady, Christina Prasch, mit dazugesellt, die hervorragend im Konzert der Männer mitspielt und Sänger Norbert Wörle verstärkt. Wer genau hinschaute, erkannte auch, dass zwei weitere Neuzugänge an der Gitarre (Michael Bärhausen) und am Schlagzeug (Keno Horn) die Besetzung der Band verändert haben.



Wie gewohnt führte Dietmar Narr souverän und mit Esprit durch den Abend. Eine dankbare Aufgabe, die ihm seine Bandmitglieder mit musikalischer Klasse einerseits, und das tolle Publikum andererseits, das jeden Song anerkennend mit viel Applaus quittierte, leicht machten. Für das Repertoire hatten sich die »m-Bracer« einige Neuerungen einfallen lassen. Klassiker wie »Boat on the River« stilschlecht interpretiert mit Mandoline, Akkordeon und Klarinette oder neue Lieder wie z. B. »Tragedy« von Christina Perri zeigten die Vielseitigkeit der Combo. Aber auch weihnachtliche Songs, Halleluja und Christmas Lights, die dann im 3. Set gegen Ende das Publikum verzauberten, fehlten nicht.

So war es dann kein Zufall, dass die Band nicht ohne Zugaben entlassen wurde. Bis zum Schluss blieb die Aula bis auf den letzten Platz und darüber hinaus gefüllt. »Das ist der beste Lohn für die monatelange Probenarbeit« schwärmt Bassist Edgar Merkl. Und auch Regina Höfl konnte sich freuen: Der Spendenerlös der Veranstaltung von 600 Euro geht an den Helferkreis Asyl Marzling.

Seit 25  
Jahren!

ANDREAS

EBNER

Heizung - Sanitär

Dürnecker Straße 12a • 85354 Freising-Pulling

Tel.: 081 61/74 73 • Fax: 081 61/4 22 48

E-Mail: info@sanitaer-ebner.de • www.sanitaer-ebner.de

## Einladung von »Marzling kreativ«

Seit einigen Jahren schon ist die Dauerausstellung von »Marzling kreativ« fester Bestandteil des Rathauses und zeigt die Aktivitäten der Gruppe. Im April wird die Ausstellung neu gestaltet. Die Bevölkerung ist herzlich zur Vernissage am Freitag, 13. April 2018 eingeladen.

von Christina Duffner

**T**hema der Ausstellungstücke: »Marzling – unsere Heimat« Bei dieser Gelegenheit stellt die Gruppe auch ihr neues Logo vor, das in Zukunft bei allen Aktivitäten als Hingucker dienen soll. Musikalisch umrahmt wird die Veranstaltung von der Marzlinger Musikgruppe »m-Brace«. Mit Knabberien und einem kleinen Umtrunk wird die Vernissage kulinarisch abgerundet. ■

Heimatempfindungen  
einen kreativen Ausdruck verleihen



MARZLING KREATIV lädt ein zu

## Marzling – unsere Heimat

**Vernissage: Freitag, 13. April 2018, 19.00 Uhr**

**in der Gemeinde Marzling, 1. Stock**

Laudatio: Dietmar Narr

Musik: m-Brace (unplugged)

Die Kunstaussstellung ist  
vom 16. April bis zum 31. Oktober 2018  
während der allgemeinen Öffnungszeiten  
der Gemeinde Marzling zu besichtigen.

## Der Marzlinger Weihnachtsmarkt 2017

Am 2. Dezember 2017 fand auf dem Innenhof der Marzlinger Grundschule der traditionelle Weihnachtsmarkt statt.

Text: Karin Bernlochner, Bilder: Irmi Trautner



Bei winterlichen Temperaturen und Schneefall konnten sich die Besucher an den verschiedenen Ständen der Marzlinger Vereine bei heißem Punsch und Glühwein aufwärmen und allerlei kulinarische Schmanckerl wie Hirsch-Steaksemeln, Bratwürstel oder selbstgebackene Kuchen genießen. Auch weihnachtliche Basteleien, angefertigt von den Eltern der Hort- und Kindergartenkinder sowie dem Marzlinger Frauenbund, standen wieder



zum Verkauf und haben dem ein oder anderen die Entscheidung, was man zum Fest verschenken soll, erleichtert.

Im ersten Stock der Schule hatten zudem einige Künstler des Vereins »Marzling Kreativ« ihre Werke ausgestellt und dem ein oder anderen Besucher ein anerkennendes »Oh« und »Toll« entlockt.

Für das musikalische Rahmenprogramm sorgten auch in diesem Jahr die zahlreichen Marzlinger Chöre, unter anderem der Grundschulkinde- r sowie des Kindergartens, sowie die etablierten Musik-Ensembles wie »Alla Breve«, »Takt-Gfui« und die Familie Meindl.

Dass der Weihnachtsmarkt mittlerweile zu den der jährlichen Highlights Marzlings zählt, zeigte sich nicht nur an den Einnahmen der Verkaufsstände, sondern auch am späteren Abend als noch immer zahlreiche Besucher an den Ständen mit heißen und alkoholischen Getränken standen und sich angeregt unterhielten. So konnte das Marzlinger Netzwerk dem Freisinger Tagblatt diesmal 650 Euro aus den Einnahmen des Schnapsstandes für seine Aktion »Menschen in Not« übergeben.

Ein großes Dankeschön gilt allen, die zum Gelingen des Weihnachtsmarktes beigetragen haben – sei es beim Auf- und Abbau, beim Verkauf oder durch ihr kreatives Talent beim Basteln und Backen. ■

## Kein Hort-Alltag

von Kerstin Grimmer

Wir haben dieses Jahr ganz besonders angefangen. Im Rahmen von Team- bildung und Inspiration sind wir zur Spielwarenmesse nach Nürnberg gefahren.

Samstag früh ging es los. Mit einem richtigen Maß an Spannung und Neugier und einer interessanten Zugfahrt sind wir am Messegelände angekommen.

Hier nun haben wir uns Ideen zur Einrichtung und kreativer sowie spielerischer Neuerungen angeschaut und sind nach einem anstrengenden aber schönen inspirativen Tag



voller Motivation am Abend zurückgekommen. Wir sind überzeugt, dass wir Einiges in unsere Arbeit mit den Kindern einbringen können und – es war ein toller Teamausflug, auch wenn durch Krankheit leider nicht das gesamte Team dabei war.

Die Teamtage haben wir mit Unterstützung unseres Supervisors weiter für die Ausarbeitung an der Konzeption genutzt, da wir auf Grund der Neuerungen seit Beginn des neuen Schuljahres mit Änderungen im allgemeinen Hortbetrieb arbeiten. Wir sind auf die Erfahrungen unserer Eltern gespannt, wie sich die intensivere Zusammenarbeit mit der Schule auf die Kinder und ihren Lernprozess auswirkt.

Unsere nächsten Aktionen sind nach der Osterfeier unser Hortausflug im April und unser Kickerturnier mit den Eltern im Juni.

In diesem Sinne wünschen wir uns nach wie vor eine interessante und spannende Zeit. ■





# Talentina

Wir helfen bei Fragen zu den Themen:

- Hochbegabung
- HS • AD(H)S
- Legasthenie
- Dyskalkulie
- Wahrnehmung
- Lerntherapie
- Lernen lernen

Das Ziel meiner Arbeit lautet:  
„Hilf mir, es allein zu tun“  
*(Maria Montessori)*

Talente fördern & entfalten



Ingrid Adler

Lerntherapeutin,  
ECHA (c) Begabungscoach  
Diplomierte Legasthietrainerin

Ismaninger Str. 47, II. Stock  
85356 Freising  
Mobil: 0171 - 522 1973  
Tel. 081 61 - 98 690 50  
office@talentina.net  
www.cognitaaliquam.net



Mitglied sein / Member of



Evangelische  
Dachverband  
Legasthenie  
ADA  
Autismen Dyslexie Asperger

## Marzlinger Grundschule: Päckchen für die Freisinger Tafel

Mittlerweile fast schon eine Tradition: Auch dieses Jahr haben die Kinder und Eltern der Grundschule und des Kindergartens viele weihnachtliche Päckchen für die »Freisinger Tafel« gepackt.

Für den Elternbeirat: Susanne Röpke

Im Rahmen einer Adventsfeier in der Aula der Grundschule wurden die Päckchen dieser Aktion des Elternbeirats an die Tafel übergeben. Die Vorschulkinder kamen mit einem Bollerwagen voller Geschenke als Vertretung aller Kindergartenkinder dazu. Die Bilder zeigen die beiden ersten Klassen, die Vorschulkinder und die Kinder der 3b, die unter der Leitung von Frau Schulz-Saake einen musikalischen Beitrag zur Feier leisteten.



PR-Anzeige

## Englischunterricht in Marzling für Kleinkinder von 4 bis 7 Jahren

Die gebürtige Filipina kam im November 2015 nach Deutschland in die Gemeinde Marzling. Sie hatte in Ihrer Heimat bereits angefangen, Deutsch zu lernen.

von Hans-Ph. Fritz

Nach ihrer Heirat und einer erfolgreichen Integration folgte Nadette Fritz wieder verstärkt ihrer pädagogischen Berufung als Lehrerin für Kinder im Vorschulalter. Da Englisch auf den Philippinen neben »Tagalog« Amtssprache ist, steht für praktisch jedes philippinische Kind bereits im Vorschulalter Englisch auf dem Stundenplan.

Die 32-jährige Grundschullehrerin unterrichtete in ihrer Heimat 4 bis 7-jährige Kinder mit besonderer Hingabe. Interessierten Eltern mit Kindern von 4 bis 7 Jahren bietet sich diese interessante Lernmethode in Privatstunden (Gruppengröße: maximal bis 4 Kinder) auch in unserer Gemeinde in privater Umgebung. Eine Unterrichtsstunde dauert 45 Minuten.

Im Unterricht gehen die Kinder auf »Entdeckungsreise« mit vielen Tieren und Kinderbuchfiguren und erleben spielerisch so manches Abenteuer. Mit spannenden Geschichten und Liedern wird die englische Sprache in einer ungezwungenen und lockeren Art vermittelt.

Basteln, Malen sowie lustige Sing-, Finger- und Bewegungsspiele sind großer Bestandteil des abwechslungsreichen Unterrichts. Alle Sinne der Kinder werden aktiviert und machen Eng-

lisch für die Kleinsten somit einfach und begreifbar. Nähere Informationen erhalten Sie unter der **Tel.-Nr.: 0 81 61 / 14 98 90** oder per Mail unter: [unterricht@nadette.de](mailto:unterricht@nadette.de)

**Fritz - English for Kids**

Englischsprachige Grundschullehrerin unterrichtet Englisch – speziell für Kleinkinder (4 – 7 Jahre).

Weitere Informationen unter:  
**☎ 0 81 61 / 14 98 90**

Hier erlernen unsere Jüngsten spielerisch den Einstieg in die wichtigste Weltsprache unserer Zeit! Einzelunterricht oder in Kleingruppen (bis vier Kinder) in privater Umgebung möglich.

**Nadette Fritz • Tulpenstraße 3 • 85417 Marzling**  
E-Mail: [unterricht@nadette.de](mailto:unterricht@nadette.de) • Mobil: 0151 / 75 000 227

## Karwoche und Ostern in der Pfarrei St. Martin

von Andreas Fußeder



dann in die Kirche. Der Frauenbund bietet dafür Palmbuschen an.

**Palmsonntag:** Wir beginnen unseren Gottesdienst um 10:15 Uhr mit der Palmweihe am Pfarrheim und ziehen



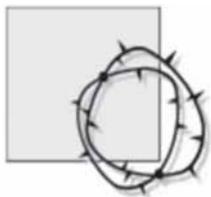
Für Familien mit Kleinkindern. Auch heuer können Sie in unserer Pfarrkirche am Karfreitag und -samstag wieder das Heilige Grab besuchen und dort beten.

**Ostermontag:** Gottesdienst um 10:15 Uhr in der Kirche. Um 10:15 Uhr beginnt am Pfarrheim ein Emmausgang



Anschluss daran folgt eine Ölbergandacht.

**Gründonnerstag:** Die Feier des letzten Abendmahles Jesu findet um 19:00 Uhr in unserer Kirche statt. Im



eingeladen. Die Feier vom Leiden und Sterben Jesu ist um 15:00 Uhr. Die Anbetung am Heiligen Grab endet mit einer Kreuzwegandacht um 19:30 Uhr. **Karsamstag:** Anbetung am Hl. Grab von 10:00 – 15:00 Uhr.

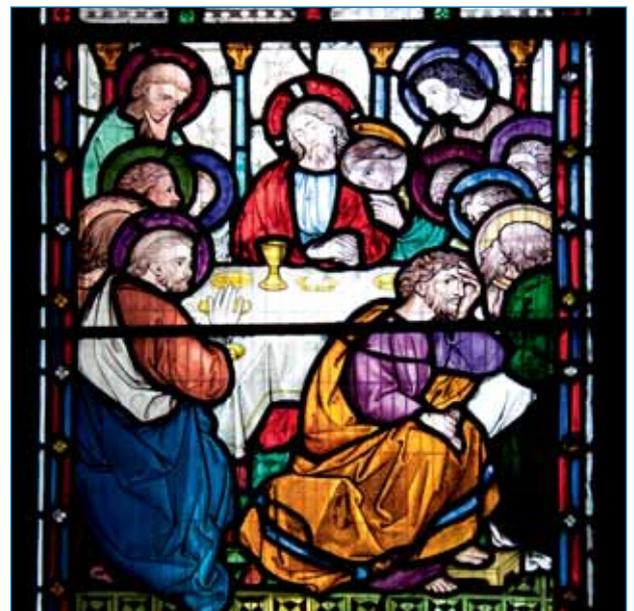
**Karfreitag:** Ab 10:00 Uhr ist am Heiligen Grab Anbetung. Alle Kinder sind um 10:30 Uhr herzlich zu einem Besuch des Hl. Grabes

### » Besondere Angebote für Kinder

**Karfreitag, 10:30 Uhr:** Besuch am Heiligen Grab.  
**Ostermontag, 10:15 Uhr:** Emmausgang.

### Besondere Gottesdienste bis zu den Sommerferien:

- Die »**Goldenen Samstage**« in Rudlfing beginnen heuer am 7. April 2018 mit dem Wallfahrgottesdienst um 7:00 Uhr
- Das **ökumenische Staffelgebet** zur Bewah-



rung der Schöpfung in der Zeit vom 8. – 13. April 2018 macht am Montag, 9. April 2018 um 18:30 Uhr Station in Marzling. Von dort gehen wir weiter zur evangelischen Kirche in Neustift.

- Die diesjährige **Erstkommunion** ist am Sonntag, 13. Mai 2018 um 10:15 Uhr
- Der **Bittgang** von Marzling nach Altenhausen ist am Pfingstmontag 21. Mai 2018. Treffpunkt ist um 9:30 Uhr an der Marzlinger Kirche
- **Fronleichnam** ist heuer am Donnerstag, den 31. Mai 2018. Wir feiern den Gottesdienst um 9:00 Uhr auf dem Parkplatz vor der Gemeindehalle (bei Regen in der Kirche). Anschließend sind alle zum Pfarrfest herzlich eingeladen
- Das Sakrament der **Firmung** wird am Mittwoch 11. Juli 2018 um 9:00 Uhr in der Neustifter Kirche durch Weihbischof Dr. Haßlberger gespendet.

## METZGEREI MANFRED ANTHOFER

Hauptstraße 10 • 84095 Furth  
Tel.: 0 87 04 - 278 • Fax: 0 87 04 - 92 88 15  
Mail: Anthofer-Metzgerei@t-online.de

*Jeden Donnerstag auf dem Hof beim Marzlinger Getränkemarkt*





## **DU** Du bist Christ. MACH WAS DRAUS.

**D**u bist Christ, mach was draus! Unter diesem Motto fand Ende Februar die Wahl zum Pfarrgemeinderat statt. Acht Frauen und Männer unserer Pfarrei haben sich bereitgefunden, hier mitzuarbeiten und wurden bei der Wahl bestätigt: **Carolin Lossie, Dr. Regina Mehlretter, Claudia Zebisch, Katharina Zistl, Andreas Müller, Helmut Sauerer, Herbert Scharl und Xaver Wildgruber.**

Sie werden sich die nächsten vier Jahre dafür einsetzen, dass unsere Gemeinde lebendig bleibt. Wir bitten alle Gemeindemitglieder, sie dabei mit Rat und Tat zu unterstützen.

Am 18. November 2018 erfolgt erneut eine Wahl, diesmal zur Kirchenverwaltung. Sie ist für die Rahmenbedingungen der Gemeinde zuständig: Für die Kirchen und Gebäude, das Personal, die Ausstattung und finanziellen Mittel. Gewählt wird nicht nur in Marzling, sondern auch in den Filialen Altenhausen, Großenviechtel und Rudlfing.

Wenn Sie Interesse haben, hier die nächsten 6 Jahre mitzuarbeiten, dann melden Sie sich bitte im Pfarrbüro oder sprechen die Seelsorger oder Kirchenpfleger an. Unser Pfarrbüro erreichen Sie unter Tel.: 081 61/62877 oder per E-Mail: [st-martin.marzling@ebmuc.de](mailto:st-martin.marzling@ebmuc.de) Die Öffnungszeiten sind: Mo.: 16 Uhr – 18 Uhr und Di.: 10 Uhr – 12 Uhr. Über unsere Homepage: [www.erzbistum-muenchen.de/StMartinMarzling](http://www.erzbistum-muenchen.de/StMartinMarzling) erhalten Sie jederzeit aktuelle Informationen. Gerne können Sie den Kirchenanzeiger auch regelmäßig per Mail bekommen. Eine entsprechende Mail an das Pfarrbüro genügt. ■

... Auf uns kann man immer bauen!

# GRUBER Bau GmbH

Gerne führen wir für Sie Neubauten von Ein- und Mehrfamilienhäusern und Garagen sowie von ganzen Wohnanlagen mit Tiefgaragen aus. Zu unseren Referenzen können wir Büro-, Verwaltungs- und Bankgebäude sowie Gewerbebauten und landwirtschaftliche Bauten aller Art zählen. Aber auch kleine und große Umbaumaßnahmen werden von uns selbstverständlich in hoher Qualität und Zuverlässigkeit ausgeführt.

### Überzeugen Sie sich von unseren Vorzügen...

- umweltbewusste und energiesparende Bauweise
- qualifizierte Mitarbeiter und moderne, ergonomische Baumaschinen
- effektives Arbeiten auf höchstem Niveau
- große Kundenzufriedenheit
- Zuverlässigkeit und individuelle Beratung
- kompetenter Familienbetrieb



**Wolfgang Gruber Bau GmbH • Meisterbetrieb**  
Hangenham 24 • 85417 Marzling • Tel.: 081 61 - 62061  
Fax: 081 61 - 661 42 • E-Mail: [gruber-bau@gmx.de](mailto:gruber-bau@gmx.de)

**[www.gruber-bau-gmbh.de](http://www.gruber-bau-gmbh.de)**



Sternsingeraktion 2018

## Segen bringen, Segen sein – von Kindern für Kinder

von Claudia Traidl-Hoffmann

Ob mit flinken Füßen, fleißigen Händen, funkelnden Kronen, farbenfrohen Gewändern, feierlicher Musik oder einer frohen Spende – an alle, die sich für die Sternsingeraktion 2018 engagiert haben, sagen wir ein großes DANKESCHÖN!



Die Sternsingeraktion in Marzling war durch Eure Hilfe wieder von großem Erfolg gekrönt. Angespornt durch den Gottesdienst am 5. Januar 2018 mit fetzigen Liedern – angestimmt von der Gruppe »Fidelis« – machten sich die königlichen Herrschaften auf

den Weg. Ganz Marzling und die umliegenden Ortschaften wurden mit Segen »versorgt«. Auch im Flüchtlingsheim klangen die Segensprüche durch das feierlich geschmückte Haus. Konfessionsunabhängig nahmen in Marzling mehr als 40 Kinder und Jugendliche an der dies-

jährigen Aktion teil. Die Marzlinger Mädels verköstigten die Sternsinger mit Hingabe – und gesundem Essen! So konnten wir in diesem Jahr wieder einen Rekord knacken.

» Unglaubliche 7.430,67 Euro wurden in Marzling für Kinder in Indien und der ganzen Welt gesammelt.

Mehr zur Spendenaktion und den Hintergründen unter [www.sternsinger.de](http://www.sternsinger.de).

Eurer Organisationsteam kann aber nur sagen: »Nach der Aktion ist vor der Aktion!« Wir planen schon jetzt die nächste Sternsingeraktion. »Sternsinger zu sein ist einfach cool«, so eine begeisterte Königin. Weiter so! Seid auch im nächsten Jahr wieder dabei. **Wir freuen uns jetzt schon auf euch!** Euer Organisationsteam: Ute Schmitz, Adrian Schäfer, Irmi Schneider, Claudia und Thomas Hoffmann. ■

### Bis zu 40 Jahre Zins-sicherheit!



Die Allianz Baufinanzierung bietet flexible **Zinsfest-schreibungszeiten von bis zu 40 Jahren**. Ihr TÜV-zertifizierter Fachspezialist für Baufinanzierungen (Zertifikats-Nr. 2214267)

Reden Sie mit uns über Ihre Pläne.

#### Stefan Baumann Versicherungsfachwirt

Allianz Generalvertreter  
Freisinger Str. 19 a | 85416 Langenbach  
stefan.baumann@allianz.de  
[www.stefan-baumann.de](http://www.stefan-baumann.de)  
Tel. 0 87 61.750 70 | Fax 0 87 61.750 71

### Nutzen Sie unsere Erfahrung.



Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden. Dafür bin ich als Ihr Allianz Fachmann der richtige Partner. Ich berate Sie umfassend und ausführlich.

Überzeugen Sie sich selbst.

#### Generalvertretung Simon Bauer e.K.

Generalvertretung der Allianz  
Ottostraße 5 | 85354 Freising  
bauer.freising@allianz.de  
[www.allianz-bauer-freising.de](http://www.allianz-bauer-freising.de)  
Tel. 0 81 61.14 75 0 | Fax 0 81 61.14 75 29



# Sommer und Sonne pur in der Donau perle Untergriesbach

## Die Lieblingsangebote unserer Gäste

### Pauschale »Wellnessauszeit 2018«



Buchbar ab  
 2 Übernachtungen  
 bis zum 20.12.2018,  
 Mögliche  
 Anreisetage: täglich

#### Preise für 2 Übernachtungen pro Person:

Standard-Zweibettzimmer: ..... Euro 191,-  
 Einzelzimmer: ..... Euro 205,-  
 Komfort Doppelzimmer: ..... Euro 209,-  
 Doppelzimmer Panorama: ..... Euro 225,-  
 Doppelzimmer Refugium: ..... Euro 239,-

### Pauschale »Kurzurlaub 3 für 2 in 2018«

Buchbar ab 3  
 Übernachtungen  
 bis zum 20.12.2018,  
 Mögliche Anreisetage:  
 Montag, Dienstag,  
 Sonntag



#### Preise für 3 Übernachtungen pro Person:

Standard-Zweibettzimmer: ..... Euro 229,-  
 Einzelzimmer: ..... Euro 239,-  
 Komfort Doppelzimmer: ..... Euro 245,-  
 Doppelzimmer Panorama: ..... Euro 279,-  
 Doppelzimmer Refugium: ..... Euro 290,-

700 qm Panoramawellness mit Panoramahallenbad, NEU Zirbensauna und Sola – Infrarotkabine, Panoramaterrasse, Panoramawintergarten, Liegewiese schenken Ihnen Ruhe und Erholung vom Alltag.

Genießen Sie unsere ¾ Verwöhnpension mit Frühstücksbüfett, Nachmittagsnack und abends kulinarisches 4 Gang Wahlmenü + Salatbüfett.

Eine Vielzahl von Ausflugsmöglichkeiten im 3 Länder-Eck Bayern, Österreich und Tschechien erwartet Sie.

Weitere attraktive Urlaubsangebote finden Sie auf unserer Homepage!





## SV Marzling – Fußball

# SV MARZLING. UNSER VEREIN.

## Aufstiegsregion in Sichtweite

Die erste und zweite Herrenmannschaft des SV Marzling überwinterten mit Tuchfühlung zur Tabellenspitze in ihren jeweiligen Spielklassen: Während die »Erste« mit fünf Zählern Rückstand auf die FVgg Gammelsdorf den Relegationsrang zur Kreisliga weiterhin im Visier hat, logieren die »Amateure« gar auf einem direkten Aufstiegsplatz. *von Jochen Jürgens*



**T**rotz mitunter arktischen Temperaturen bereiteten sich beide Teams intensiv auf das Saisonfinale vor. Mal wieder – und nunmehr im dritten Jahr zum Wohl der Fußballer – erwies sich das Kunstrasenspielfeld als einzige Möglichkeit, um den Ball (*und eben nicht nur die Akteure*) laufen zu lassen. Denn nach den Schneefällen Mitte Februar erwischten über 20 Hilfskräfte aus den Herrenteams und der B-Jugend bei einem kurzfristig einberufenen Arbeitseinsatz genau das richtige Zeitfenster, um den Platz rechtzeitig vor dem einsetzenden Frost zu räumen. Vielen Dank nochmals, auch an Franz Nagerl und Mario Cremonese für die schnelle, motorisierte Unterstützung!

Für die nahe Zukunft wurden die Weichen während der Wintermonate gestellt. Mit den Trainern Thomas Zellermeyr und Bernhard Solter (SVM I) geht es ebenso in die kommende Spielzeit 2018/19 wie mit Matthias Kugler (SVM II) und Torwarttrainer Steven Ducat. Im Hintergrund ziehen Abteilungsleiter Jochen Jürgens

nebst Stellvertreter Florian Ertl weiterhin die Fäden. Ihnen zur Seite stehen Barbara und Christian Apold für die Jugendfußballabteilung, die neuen Altherrenleiter Matthias Abele und Jürgen Rost sowie Abteilungskassier Manfred Kratzer. Ohne gewählte Funktion im Fußballvorstand, dafür aber stets im Einsatz für die Fußballer sind die Ehepaare Landenhammer und Wolf. Bezüglich der Renovierungsarbeiten im Umkleebereich leisteten neben den Fußballern das Ehepaar Mäuer, Michael Biller und Johann Göls wertvolle Beiträge. Rund um die Montage der neuen Bandensysteme, die nach und nach am Naturrasenplatz vor dem Sportheim entstehen, halfen zusätzlich Ferdinand Abram und Dietmar Stübener fleißig mit. Auch Michael Ball ist immer da, wenn die Abteilung ruft.

Zum Saisonstart kleidete die Firma »Stadler Transporte« die Marzlinger Herrenfußballer neu ein und leistete nicht nur einen wesentlichen Zuschuss zu mehr als 50 einheitlichen Präsen-

tationsanzügen, sondern stellte obendrein auch noch einen Satz Trikots zur Verfügung.

Als Unparteiische schickt der SV Marzling vier Schiedsrichter ins Rennen: Stephan Fox, Reinhard Höfl, Jochen Jürgens und Jörg Werner sorgen auf den Plätzen der Region für Recht und Ordnung.

Abschließend vielen Dank an alle genannten Helferinnen und Helfer, Sponsoren und Partner der Fußballabteilung – auch an alle, die ich (hoffentlich nicht) vergessen habe. Liebe Marzlingerinnen und Marzlinger, schaut doch einfach mal an einem Heimspieltag auf dem Sportplatz an der Isarstraße vorbei und unterstützt unsere Teams! Vielleicht ja gleich zum Topspiel am Ostertag gegen den aktuellen Tabellenführer SC Kirchdorf (31.3., 15:00 Uhr). Weitere Spieltermine aller Altersklassen findet Ihr stets aktuell auf den Internetseiten des Bayerischen Fußball-Verbandes unter:

[www.bfv.de](http://www.bfv.de).

*Jochen Jürgens, Abteilungsleiter Fußball* ■

### Wir begleiten Sie im Trauerfall

Bestattungsvorsorge  
Sterbegeldversicherung  
Erd-, Feuer- und Seebestattung  
Überführung im In- und Ausland  
alternative Bestattungsformen  
z. B. Friedwald, Erinnerungsdiamant ...



ANTON  
**WIMMER**  
GmbH  
Bestattungen  
seit 1970 in Freising

Kammergasse 2 (Ecke Biberstraße) | 85354 Freising  
Tel.: 081 61 - 62071 | Fax: 081 61 - 66991

E-Mail: [info@bestattung-wimmer.de](mailto:info@bestattung-wimmer.de)  
[www.bestattung-wimmer.de](http://www.bestattung-wimmer.de)

## Wichtige Telefonnummern + Adressen

**1. Bürgermeister, Dieter Werner**, Freisinger Straße 11, 85417 Marzling, Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 12  
**Polizei-Notruf** – Tel.: 110

**Notrufnummer Rettungsdienst, Notdienst, Feuerwehr** (integrierte Leitstelle) – Tel.: 112

**Giftnotruf München** – Tel.: 0 89 / 1 92 40

**Polizeiinspektion Freising** – Tel.: 0 81 61 / 53 05 - 0

**Technisches Hilfswerk Freising** – Tel.: 0 81 61 / 74 88

**Katholisches Pfarramt Marzling**, Kirchstr. 9, Tel.: 0 81 61 / 6 28 77

**Evangelisches Pfarramt Freising**, Martin-Luther-Str. 10 – Tel.: 0 81 61 / 53 75 - 70

**Wasserversorgung, Gemeinde Marzling**, Wasserwart Karl Göls – Tel.: 0171 / 2 77 07 34

**Kaminkehrer, Johann Mießlinger**, Landshuter Str. 57, 85356 Freising – Tel.: 0 81 61 / 6 73 93

**Strom, Überlandwerke Erding GmbH & Co KG**, Am Gries 21, 85435 Erding – Tel.: 0 81 22 / 4 07 - 0

**Erdgas, Freisinger Stadtwerke Versorgungs GmbH**, Wippenhauser Str. 19, 85354 Freising,  
Tel.: 0 81 61 / 183 - 0; Fax: 0 81 61 / 183-138; Tel.: frei 0800 / 1 83 18 30

**Tel.-Nr. und Hotline von Firma »Heinz« und Firma »Wurzer Umwelt«**,

**Abfallentsorgung:** Abfalltonne/Biotonne/Papiertonne, Fa. Heinz in Moosburg,

Kundenbetreuer: Jürgen Wolgemuth, Tel.: 0 87 61 - 6 80 - 23

**Gelber Sack:** Fa. Wurzer Umwelt, Eitting, Hotline: 0800 / 5 50 50 25

### Wichtige Behörden und Einrichtungen

**Amt für Landwirtschaft und Ernährung**, Moosburg, Breitenbergstr. 20 – Tel.: 0 87 61 / 6 82 - 0

**Amtsgericht Freising**, Domberg 18 – Tel.: 0 81 61 / 180 - 01

**Arbeitsamt Freising** – Tel.: 0 81 61 / 171-0

**Finanzamt Freising**, Prinz-Ludwig-Str. 26 – Tel.: 0 81 61 / 493 - 0

**Forstamt Freising**, Domberg 1 – Tel.: 0 81 61 / 48 02 - 0

**Gesundheitsamt Freising**, Johannisstr. 8 – Tel.: 0 81 61 / 53 74 - 300

**Grundbuchamt Freising**, Domberg 18 – Tel.: 0 81 61 / 180 - 207

**Landratsamt Freising**, Landshuter Str. 31 – Tel.: 0 81 61 / 600 - 0

**Vermessungsamt Freising**, Domberg 18 – Tel.: 0 81 61 / 53 91 - 0

### Öffentliche Einrichtungen im Gemeindebereich

**Gemeinde Marzling**, Freisinger Str. 11, 85417 Marzling

Öffnungszeiten: Mo. – Mi. 8:00 – 12:00 Uhr, Do. 14:00 – 18:00 Uhr, Fr. 8:00 – 12:00 Uhr

E-Mail Adresse: [info@marzling.de](mailto:info@marzling.de), Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 0; Fax: 0 81 61 / 96 79 - 18

**Gemeindekindergarten und Krippe**, Am Sportplatz 4 – Tel.: 0 81 61 / 23 11 91

**Grundschule Marzling**, Rudlfinger Str. 8 – Tel.: 0 81 61 / 2 19 80; Fax 0 81 61 / 2 19 79

**Hort**, Rudlfinger Str. 8 – Tel.: 0 81 61 / 23 05 25; Fax: 0 81 61 / 14 65 01

**Jugendzentrum**, Rudlfinger Str. 8 – Tel.: 0 81 61 / 23 19 19; Fax: 0 81 61 / 23 11 02,

Öffnungszeiten: Do.: 18:00 – 21:30 Uhr und Fr.: 18:30 – 22:00 Uhr. An Feiertagen geschlossen!

**Bauhof**, An der Straßenmeisterei 6a – Tel.: 0 81 61 / 2 21 41; Fax: 0 81 61 / 1 48 40 55

**Wertstoffhof**, An der Straßenmeisterei 6 – Tel.: 0 81 61 / 1 48 40 56

Öffnungszeiten: Di.: 16:00 – 19:00 Uhr, Fr.: 15:00 – 18:00 Uhr und Sa.: 9:00 – 13:00 Uhr

**Gemeindebücherei Marzling**, Rudlfinger Str. 8 – Tel.: 0 81 61 / 23 14 09

Öffnungszeiten: Mi.: 16:00 – 18:00 Uhr und So.: 10:00 – 12:00 Uhr. An bayerischen Feiertagen bleibt die Bücherei geschlossen. In den Schulferien nur sonntags geöffnet.

### Banken

**Sparkasse Freising**, Geschäftsstelle Marzling – Tel.: 0 81 61 / 5 60

**Freisinger Bank**, Zweigstelle Marzling – Tel.: 0 81 61 / 2 14 13

### Gaststätten

**Landgasthof Nagerl**, Marzling, Bahnhofstr. 6 – Tel.: 0 81 61 / 9 37 - 0

**Biergarten Hainthaler Nikolaus**, Stoibermühle – Tel.: 0 81 61 / 8 23 68

**Sportheim Marzling, Pizzeria »Da Vito«**, Am Sportplatz 1 – Tel.: 0 81 61 / 910 02 10

Alle Angaben ohne Gewähr!

## Sanitätshaus & Orthopädie-Schuhtechnik



### Andreas Arnold

#### Schuhreparaturen aller Art!

#### Schuhtechnik

- Orthopädische Maßschuhe
- Zurichtungen am Konfektionsschuh
- Einlagen nach Maß
- Kinderorthopädie
- Diabetes Versorgung



#### Sanitätshaus

- Bandagen
- Orthesen
- Kompressionsstrümpfe
- Lymphversorgung
- Brustprothesen

Mainburger Straße 15  
85354 Freising

Tel 0 81 61 - 80 79 99

Fax 0 81 61 - 80 79 97

[www.sanitaetshaus-freising.de](http://www.sanitaetshaus-freising.de)

[info@sanitaetshaus-freising.de](mailto:info@sanitaetshaus-freising.de)

#### Öffnungszeiten:

Mo. – Fr.: 8:00 – 18:00 Uhr

Sa.: 9:00 – 12:00 Uhr

## Aaron Brooks, der Ex-Sänger von »Simeon Soul Charger« ist zurück!

Interview von Bernd Buchberger

Am Samstag, 31. März 2018 kann man den Mann mit der unvergleichlichen Stimme in »Jack's Bar« in Langenbach erleben. Und das bei freiem Eintritt...

**Z**u einem entspannten Gespräch traf ich Aaron Brooks in Freising. Seine musikalische Zukunft und seine Tourerlebnisse durch ganz Europa mit »Simeon Soul Charger« waren Themen des Abends.

**Marzling Intern:** »Aaron, die aufregenden Jahre auf Tour brachten Dich bereits mal nach Langenbach. Das muss ein ziemlicher Kulturschock gewesen sein. Von Ohio direkt nach Bayern...«

**Aaron Brooks:** »Oh ja, wir kamen in 2010 am Flughafen an und sind direkt – mit Jetlag – zum Alten Wirt nach Langenbach gebracht worden. Wir waren Headliner bei dem Festival »Rock im Bürgersaal« und konnten gleich die Bayerische Küche kennenlernen. Sogar ins »Goldene Buch« der Gemeinde durften wir uns eintragen. Jede Menge Leute von der Presse waren da. Das war ein echter Schock – im positiven Sinne – für uns.«

**MI:** »Um was geht es bei Deinem neuen Projekt 'The Slave Preacher' und welche Art von Musik dürfen wir erwarten?«

**AB:** »Ich würde es als 'Psychedelic Folk' bezeichnen, aber am liebsten ist es mir, wenn das Publikum selbst entscheidet. Mein Debut-Album ist eine Mischung aus Rock'n'Roll-Songs und melancholischen Balladen.«

**MI:** »Wann erscheint die neue Scheibe?«

**AB:** »Ich hoffe auf einen Release im Sommer, also demnächst. Ich kann's kaum erwarten...«

**MI:** »Ist 'The Slave Preacher' ein Soloprojekt oder gibt es eine neue Band?«

**AB:** »Offiziell habe ich keine neue Band, aber die Musiker, mit denen ich im Studio war, spielen auch live mit mir auf der Bühne. Ich werde aber auch Solo-Konzerte – wie am 31. März in Jack's Bar – geben. Das ist intensiver und man hat durch das 'Pure' und 'Reduzierte' noch mehr Bindung zum Publikum.«

**MI:** »Was planst Du für Deine musikalische und private Zukunft?«

**AB:** »Ich möchte in den nächsten Jahren so viele Alben wie möglich aufnehmen. In der Zeit dazwischen möchte ich viel Reisen und den Rest der Welt kennenlernen.«

**MI:** »Vielen Dank für das nette Gespräch und viel Glück mit Deinem neuen Projekt. Wir sehen uns beim 'Jack' in Langenbach.«

A

S

## AMBERGER + STADLER

Heizung • Bad • Solar • Luft

„Warmherzig“ Leben!

**Windham 6**  
**85416 Langenbach**

Tel. 08761 - 660 76 60  
Fax 08761 - 660 76 40

[www.amberger-stadler.de](http://www.amberger-stadler.de)  
[info@amberger-stadler.de](mailto:info@amberger-stadler.de)

Wir suchen dringend zum  
nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n)

Monteur (in)

Das Kulturamt Freising informiert:

von Petra Schneider

## Veranstaltungstermine für April 2018 in Freising

Kartenvorverkauf: Touristinformation Stadt Freising | Rindermarkt 20 | 85354 Freising  
Tel.: 0 81 61 / 54 - 44 333 | tickets@freising.de | E-Mail: kultur@freising.de

### Samstag, 14. April, 20:00 Uhr, Lindenkeller **Fei scho** – Alpine Weltmusik – Aussegras

Es gibt wohl kaum eine Band, die mit so wenig Worten so tolle Geschichten erzählen kann. Vom ersten Ton an findet man auf sich auf den Konzerten als Hörer mittendrin in einer spannenden Handlung voller Humor, großen und kleinen Gefühlen, Skurrilitäten und überraschenden Wendungen.

Die fünf FEI SCHOs Anshi Hacklinger, Robert Alonso, Helmut Sinz, Martin Lidl und Schorsch Karrer sind nicht nur perfekt an ihren Instrumenten, sondern verstehen, was es bedeutet, Lieder zu schreiben, die für sich stehen. Sie haben ein Gefühl für Atmosphäre, Spannungsbögen, Brüche und Ohrwürmer.

### Freitag, 20. April, 20:00 Uhr, Lindenkeller **Abdelkarim** – »Staatsfreund Nr. 1«

Abdelkarim hat sich oft gefragt, was er eigentlich ist: ein deutscher Marokkaner oder ein marokkanischer Deutscher? Mittlerweile weiß er es: Er ist ein Deutscher gefangen im Körper eines Grabschers. Abdelkarim hat sich aber um den Gesellschaftsteilnahmeschein bemüht und er hat es geschafft! Er ist der wichtigste Mann



Foto: Gaiido Schmöder

in Deutschland. Er ist der »Staatsfreund Nr. 1«! Ist das nun Comedy oder Kabarett? Es ist vor allem eins: saukomisch. Abdelkarim ist Stammgast im TV mit gefeierten Auftritten u.a. bei der »heute show«, »Die Anstalt«, »TV total« und seiner eigenen Reihe »StandUpMigranten«.

### Samstag, 21. April, 20:00 Uhr, Luitpoldhalle **Monsieur Claude und seine Töchter** –

Komödie von Stefan Zimmermann  
In Zeiten zunehmender Fremdenfeindlichkeit

und Ausgrenzung religiöser Gruppen liefert das Stück auf sympathische und humorvolle Weise Denkanstöße für Toleranz und ein friedliches Miteinander. Mit über 20 Millionen Zuschauern, darunter fast 4 Millionen in Deutschland, gehört der gleichnamige Film aus dem Jahr 2014 zu den erfolgreichsten Komödien des französischen Kinos.

### Freitag, 27. April, 20:00 Uhr, Lindenkeller **Tina Teubner** – »Männer brauchen Grenzen« Kabarett

Mit ihrer rasiermesserscharfen Intelligenz, ihrem unwiderstehlichen Humor und ihrer weltumfassenden Herzenswärme tackert sie dem Publikum ihre Wahrheiten in Hirn, Herz und Gehörgang. Am Klavier: Ben Süverkrüp, Wer hier das übliche Mann-Frau-Geplänkel erwartet, wird auf das Königlichste enttäuscht. Zwei Stunden Tina Teubner sind so schön wie die erste Liebe und so wirksam wie zwei Jahre Couch. Hingehen!

### Samstag, 28. April, 20:00 Uhr, Luitpoldhalle **Aufguss** – Komödie von Rene Heinersdorff

Die Komödie von Theatermacher Rene Heinersdorff wirft einen modernen Blick auf das Beziehungswirrwarr der heutigen Zeit und kann sich dabei einiger bissiger Seitenhiebe nicht enthalten. Ein Theaterstück in bester Tradition des Boulevards. Mit bekannten Schauspielern wie Hugo Egon Balder, Jeanette Biedermann, Rene Heinersdorff u. a.

FINANZIERUNG IM BLICK

Jetzt die günstigen Zinsen  
für morgen sichern...

... mit der optimalen Anschlussfinanzierung.

Bei den derzeit attraktiven Zinsen lassen sich bei der Anschlussfinanzierung leicht mehrere tausend Euro sparen. Die Concordia unterstützt Sie dabei mit ihrem Partner **HYPOFACT**. Als bundesweit tätiger Finanzierungsvermittler ermittelt **HYPOFACT** für Sie unter allen relevanten Banken in Deutschland die günstigsten Finanzierungsbedingungen.

**HYPOFACT**

Nutzen Sie die Chance günstiger Darlehenszinsen jetzt und nehmen Sie Kontakt mit uns auf.

CONCORDIA.  
EIN GUTER GRUND.



Service-Büro **Peter Tabor**  
Bahnhofstr. 2 · 85416 Langenbach  
Tel.: 0 87 61 / 7 22 29 00  
Mobil: 0172 / 8 93 69 36  
E-Mail: peter.tabor@concordia.de



**CONCORDIA**  
Versicherungen

## Verzeichnis der Marzlinger Vereine

Stand: April 2018

### Sportverein Marzling

Fußball, Tennis, Stockschießen, Gymnastik,  
 Marcus Jacobs, Pfarrgasse 5, 85417 Marzling,  
**Tel.: 0151 / 22 89 17 84**  
 E-Mail: marcus.jacobs@gmx.de

### Schützengemeinschaft Hangenham

Lucia Loibl, An der Mühle 8, 85416  
 Oberhummel, **Tel.: 0176 / 31 15 49 18**  
 E-Mail: Lucia.Loibl@gmail.com

### Schützenverein Riegerau

Christian Zörr, Riegerau 18, 85417 Marzling,  
**Tel.: 0160 / 28 64 318**  
 E-Mail: p.cremonese@freenet.de

### Katholischer Frauenbund

Veronika Nepl, Tulpenstr. 1, 85417 Marzling,  
**Tel.: 081 61 / 672 42**  
 E-Mail: veronika-nepl@t-online.de

### Krieger- und Soldatenverein Marzling

Walter Bock, Mitterweg 2, 85417 Marzling,  
**Tel.: 081 61 / 6 43 60**  
 E-Mail: riwabock@t-online.de

### Krieger- und Soldatenverein Rudlfing

Hermann Baier, Hangenham 12,  
 85417 Marzling, **Tel.: 081 61 / 6 53 66**

### Kath. Burschenverein Marzling

Martin Mair jun., Unterberghausen 7, Marzling,  
 www.burschenverein-marzling.de  
 E-Mail: vorstand.kbvmarzling@gmail.com

### Freiwillige Feuerwehr Marzling

Thomas Knoll, Blumenstr. 11, 85417 Marzling,  
**Tel.: 0176 / 10 05 83 91**  
 E-Mail: thom@s-knoll.com

### Gesangverein Marzling

Dr. Hans-Jürgen Rothermel, Bergstr. 14  
 85417 Marzling, **Tel.: 081 61 / 6 23 01**  
 E-Mail: h.rothermel@gmx.de

### Eltern-Kind-Programm Marzling

Heike Miller, Rudlfinger Str. 25,  
 85417 Marzling, **Tel.: 081 61 / 93 56 35**  
 E-Mail: heike.miller@gmx.de

### Fischerverein Marzling

Hermann Steinberger, Am Bäckeranger 3,  
 85417 Marzling, **Tel.: 081 61 / 640 04**  
 E-Mail: traudl.huber@kabelmail.de

### Tennisclub Marzling

Alexander Wärthl, Angerweg 6,  
 85417 Marzling, **Tel.: 081 61 / 6 37 00**  
 E-Mail: alexander.waerthl@bshg.com

### Marzlinger Mädels

1. Vorsitzende: Anna-Lisa Bauer  
 Freisinger Str. 23, 85417 Marzling

### Motorradfreunde Marzling

Gerhard Geiselhart, Rudlfinger Str. 11 a,  
**Tel.: 081 61 / 6 26 73**  
 E-Mail: www.mf-marzling.de



### Bayer. Bauernverband

Ortsobmann Marzling – Georg Schmid,  
 Unterberghausen 3, 85417 Marzling,  
**Tel.: 081 67 / 4 57**

### Bayer. Bauernverband

Ortsobmann Rudlfing – Martin Maier jun.,  
 Schmidhausen 4, 85416 Langenbach,  
**Tel.: 081 67 / 89 64**  
 E-Mail: martin.maier.jun@gmx.de

### Bayer. Bauernverband

Ortsbäuerin Marzling – Elisabeth Ludwig,  
 Schulweg 2, 85417 Marzling,  
**Tel.: 081 61 / 6 62 98**

### Bayer. Bauernverband

Ortsbäuerin Rudlfing – Cäcilie Petz  
 Rudlfing 7, 85417 Marzling,  
**Tel.: 081 61 / 6 46 15**

### Jagdgenossenschaft Marzling-Süd

Martin Ernst, Brunnhofen 7, 85417 Marzling,  
**Tel.: 081 67 / 61 71**  
 E-Mail: ernst.martin@online.de

### Jagdgenossenschaft Marzling-Nord

Georg Ball, Goldshausen 1, 85417 Marzling,  
**Tel.: 081 67 / 16 95**

### Jagdgenossenschaft Rudlfing

Josef Petz, Rudlfing 7, 85417 Marzling,  
**Tel.: 081 61 / 6 46 15**

### Fußball-Förderverein Marzling (FFM)

Jochen Jürgens, Bahnhofstr. 16, Marzling,  
**Tel.: 081 61 / 23 35 70**  
 E-Mail: Vorstand@FFM-Marzling.de  
 Internet: www.FFM-Marzling.de

### Marzlinger Netzwerk e.V.

1. Vorstand Karin Bernlochner,  
**Tel.: 0162 / 447 86 43**  
 E-Mail: karin.bernlochner@marzlinger-netzwerk.de

### Naturfreundehaus Freising

Rudlfing 37, 85417 Marzling,  
**Tel.: 081 61 / 654 32**



**ATLASlogie**  
 & Fußreflexzonenmassage  
**Lucia Loibl**  
 An der Mühle 8, 85416 Oberhummel  
 Telefon: 087 61 - 75 90 62  
 Mobil: 0176 - 311 549 18  
 E-Mail: lucia.loibl@gmail.com  
**Termine nach Vereinbarung**

» *Zwickt es oben und unten? Nichts hilft wirklich?  
 Dann wird es Zeit, einen Blick auf die Statik Ihrer  
 Wirbelsäule zu werfen!* «

www.Atlaslogie-Fussreflexzonen.com

Fleisch. Feinkost. Traditionelles.

Noch mehr Events, Kurse  
und Online-Reservierung unter:  
[www.feinkost-keller.com](http://www.feinkost-keller.com)



# Kulinarische Sternstunden

WAS HABEN STEFAN MARQUARD, LUDWIG MAURER UND WOLFGANG MÜLLER GEMEINSAM?  
ALLE DREI KÖNNT IHR IN DIESEM JAHR LIVE  
IN LANGENBACH ERLEBEN!



## GOURMEAT Kochevent mit Wolfgang Müller

Sterne Koch Wolfgang Müller  
meets Augustin Keller

Samstag, 21.04.2018

## GOURMEAT Kochevent mit Stefan Marquard

Der Rockstar unter den Köchen  
bei uns in Langenbach

Samstag, 09.06.2018

## GOURMEAT Kochevent mit Ludwig Maurer

Hard Rock in the kitchen -  
Live in Langenbach

Samstag, 13.10.2018



Jetzt anrufen, wir  
beraten Sie gern

Freisinger  
**Stadtwerke**  
Versorgungs-GmbH

heute und morgen

## Erdgas



### Heizen mit Erdgas – eine kluge Entscheidung

- Modernste Brennwerttechnik
- Optimale Energieausnutzung
- Keine Brennstofflagerung
- Kosten senken – CO<sub>2</sub> sparen
- Kombinierbar mit Solarthermie

**ERDGAS**

Wippenhauser Straße 19 ■ 85354 Freising ■ Telefon (0 81 61) 1 83-0  
Telefax (0 81 61) 1 83-138 ■ [info@stw-freising.de](mailto:info@stw-freising.de) ■ [www.stw-freising.de](http://www.stw-freising.de)